Diahuebs 5 di Mei 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko



Ayera tardi na Plaza 4 di Mei

A CONMEMORA NOS HEROENAN DI DOS GUERA MUNDIAL



MANERA ta un tradicion caba di tur aña, ayera tardi tabatin e ceremonia di conmemoracion di esnan cu a fayece den di Dos Guera Mundial. Ta trata aki di nos heroenan nacional, Arubiano, Boneriano y Curasoleñonan cu a bringa pa defende teritorio Hulandes den Caribe. Presente ayera tardi tabata Gobernador Freddy Refunjol, varios Parlamentario, Prome Minister Mike Eman y varios Minister di su Gabinete. Tabatin ponemento di krans n'e monumento 4 di Mei, dor di e.o. Cuerpo di Marina Real y nos dignatarionan.

Nos ta kere cu un dia manera ayera, mester hisa bandera Hulandes y di Aruba, half-stok henter dia y no 6 or di atardi, pa un ora despues baha esaki atrobe. Nos yiunan mester siña reconoce nos heroenan, nan antepasado, sikiera riba un dia manera ayera.

Na final di tripartite laboral Minister Otmar Oduber a indica cu

A logra consensus di alrededor di 90% riba cambio di ley y/of leynan laboral nobo

A cuminsa cu reduccion di ora di trabao pa siman di 48 pa 45 pa yega na 40 ora



MINISTER Otmar Oduber cu un tono di satisfaccion a informa comunidad cu despues di alrededor di 6 luna cu a sinta na mesa cu den un reunion tripartite cu representante di dunadornan di trabou y representante di trahadornan pa atende cu diferente cambio di ley laboral proponi dor di Gobierno a yega n'e conclusion di e negociacionnan.
Diferente instancia tabata presente pa duna conseho durante henter e proceso aki, manera Departamento di Asunto Economico, Camara di Comercio y Banco Central.

E Minister a duna di conoce cu e diferente reunionnan cu nan a sostene tabata sumamente habri y fructifero y cu na diferente di e puntonan trata un partido a sa di convence e otro pa por a yega na un consensus riba 90% di e cambio di ley y/of leynan nobo.
Algun di e cambionan cu a wordo acepta t'e Landsverordening Bestuurlijkehandhaving Arbeidswetgeving cu ta un ley nobo cu ta regla con ta bay haci inspeccion na pia di trabou y kico ta e sancionnan.
Cambio riba salario minimo, cu ta uno importante pa loke ta trata interpretacion; asina lo evita cu den futuro e aspecto di 'tips' por wordo kita for di e salario minimo cu mester wordo paga na un empleado.

A bin tambe diferente cambio den e Burgelijkwetboek y den e Arbeidsverordening. A acepta tambe un otro ley nobo cu ta regla e asunto di Uitzendkrachten, esta e Landsverordening Uitzendwezen.
Banda di esaki tin un di 6 ley cu no a wordo trata na e nivel di e plenario, pero mas bien riba nivel di Gobierno cual t'e parti di "geschillen verordening" cu ta regla e aspectonan p.e. di Mediador y otro instrumentonan cu ta wordo uza na momento di diferencia di opinion entre trahador y dunador di trabou.
Minister Oduber a indica cu na total tabatin alrededor di 200 cambio of adaptacion a tuma lugar den e diferente leynan trata.

"Cambionan fundamental pa loke ta trata e forma cu nos lo kier mira e relacion entre dunador di trabou y empleado aki na Aruba".
E titular di Trabau a duna di conoce tambe cu hopi di e cambionan aki ta hopi profundo. Algun ehempel di esakinan ta cu na momento cu un compania bati bancarota of ta wordo tuma dor di un otro entidad, e mester carga e responsabilidad p'e trahadornan te na maximo di 1 aña si nan no haya un trabou.
Otro cambio grandi t'e cantidad di oranan di trabou. Intencion ta cu gradualmente lo baha e cantidad di ora di trabou di 48 te na 40 ora pa siman, e prome paso a wordo duna caba caminda lo baha esaki te na un promedio di 45 ora, naturalmente manteniendo e salario cu tabatin anteriormente.

Tambe por menciona cu un di e aspectonan cu a bin hopi dilanti t'e parti di seguridad den trabou, a pone clausulanan cu ta evita mas cu ta posibel fenomenonan di 'on call'.
Den e ley tambe a haci cierto adaptacion cu ta haci mas posibel cu e empleadonan por agrupa nan mes y tin un representante na pia di trabou y tambe oportunidadnan pa colectivamente por tin miho condicionnan laboral.
"Mi ta kere esaki ta pasonan hopi grandi den direccion di un banda pa salvaguardia e derecho di trahador y di otro banda, cambionan di ley cu sigur ta na beneficio di dunadornan di trabou pa por sigura e propio empleado un miho porvenir den su trabou", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.



Studiante y personal di Cas di Aruba a conmemora esnan cu a cay den di Dos Guera Mundial

DEN HAAG - Na Waalsdorpervlakte a tuma lugar ayera dia 4 di mei un ceremonia pa conmemora e victimanan di Segunda Guera Mundial. N'e sitio aki durante ocupacion di Hulanda dor di e regimen di Nazi, mas cu 250 persona - tur tabata personanan cu tabata forma parti di resistencia (verzet) contra di e Alemannan a wordo executa.
N'e sitio aki tambe e hoben Arubiano Boy Ecury a wordo fusila riba 7 di november 1944.
Pa conmemora e morto di e heroe Arubiano y pa conserva su memoria, Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba a pone un krans n'e monumento aki.

Esaki a keda haci pa un grupo di studiantenan Arubiano.
Tambe presente n'e ocacion aki sra. Dynia Abath-Muller, esposa di Minister Plenipotenciario Edwin Abath, sra. mr. Désirée Croes, Directora di Cas di Aruba, sr. mr. Hubert Maduro, miembro di Raad van State, sra. Giselle Ecury, sobrina di Boy Ecury y miembronan di personal di Cas di Aruba.

Parlamentario Andin Bikker despues di reunion cu Minister Winklaar

Minister hopi inclina pa cu rebaho di prijs pa yena boter di gas di 20 liber pa uso domestico

PARTIDO Democracia Real tin basta tempo ta dunando atencion n'e tema di prijs pa yena boter di gas di 20 liber. Esaki basa riba varios pregunta ricibi for di pueblo y e hecho cu e decreto di 17 di februari 2010 no ta menciona un dispencacion di calculacion p'e prijs pa yena boternan di 20 liber di gas, si nan wordo usa pa cushina ("kookgas"); dus si un boter di 100 liber su prijs ta stipula p'e decreto na Afl. 43,05 e prijs pa liber pa boter di 20 liber mester ta proporcional n'e prijs pa 100 liber, esta rond di 43 cen pa liber y dus un averahe di Afl. 9 pa 10 florin pa boter, envez di mas cu Afl. 25 florin actualmente.



Di acuerdo cu mr. Andin Bikker, ora cu Arugas bende gas cu casnan cu tin e boternan grandi blanco e prijs ta un averahe di 49 cen, cual si ta proporcional n'e prijs di 43 cen pa liber.
Di parti di fraccion di PDR varios pregunta a wordo haci e ultimo lunanan aki n'e Minister encarga cu e tema, esta Minister Michelle Winklaar.
E hecho cu na Corsou y Bonaire e prijs di boternan di 20 liber ta rond di Afl. 14,- (cual ta mas proporcional n'e prijs stipula pa 100 liber), ta indica cu aki na Aruba tambe mester por.

Den un reunion e siman aki entre e Parlamentario y e Minister na oficina di Minister Hooyboer-Winklaar, a elabora riba e tema caminda a informa Parlamentario Bikker cu como 5% di e usuarionan di Arugas lo ta usando boternan di 20 liber.
Parlamentario Bikker a constata cu riba un poblacion di mas of menos 100 mil habitante, 5% di e usuarionan ta un cantidad relevante y cu e tin indicacion cu ta trata di varios hogar cu un nivel di entrada delicado, cual ta pone cu nan no tin e poder economico pa paga pa instala boternan di 100 liber, keurmento di instalacion, paga deposito etc. etc.

A mustra Minister Michelle Hooyboer-Winklaar riba e raport di Centraal Bureau Statistiek di october 2010, for di cual por deduci cu tin varios hogar no ta yega e nivel di entrada minimo pa por tin un calidad di bida aceptabel.
Parlamentario Bikker tin informacion cu un parti grandi di e hogarnan aki ta haya nan obliga pa recuri na uso di boternan di 20 liber di gas.
Parlamentario Bikker a recorda e Minister riba un solucion practico cu PDR a propone pa cu e dilema di boter di 20 liber di gas: Laga e consumidor cu cumpre confirma por escrito via un formulario special cu e gas ta pa uso di cushina ("kookgas") y cu e usuario ta asumi responsabilidad pa cu e uso, a base di cual e lo haya rebaho n'e tarifa relata n'e prijs di boternan di 100 liber.

Arugas ta keda cu e discrecion di evalua si un declaracion ta cuadra cu realidad. Minister Hooyboer-Winklaar tambe a informa cu nan no ta dispone di cuentanan anual di Arugas ("jaarrekening"), ya cu e leynan actual kisas no ta duna suficiente espacio pa pidi esaki. Gobierno ta studiando riba e topico ey y lo pidi advies di DWJZ.
Parlamentario mr. Andin Bikker a mustra e Minister riba e hecho cu lo ta bon pa cambia e ordenansa cu ta obliga WEB y Elmar manda nan jaarrekening tur aña pa Gobierno y Parlamento, p'e aplica pa Arugas tambe, ya cu esey lo trece mas transparencia p'e comunidad di Aruba cu ta depende di un solo compania pa suministro di gas domestico.
Minister Winklaar a expresa na final di e reunion cu e ta hopi inclina pa evalua seriamente con por rebaha, den lus di e.o. e argumentonan menciona, e prijs pa yena boter di gas di 20 liber. Pronto e lo por duna mas claridad riba esaki a base di consehonan cu e lo bay pidi y reunion cu Arugas.

PDR di su banda ta reitera di ta keda habri pa reuni cu Arugas N.V. tambe riba e tema y ta bolbe extende un invitacion p'esaki tuma lugar, ya cu lo ta ideal si por yega na un solucion practico riba e tema den beneficio di e pueblo di Aruba.

Graduadonan di "CKV" preocupa pa maneho di Gobierno

Academia di Arte! Nos ta cla p'e?

DEN un carta manda pa Gobierno, docentenan gradua den materia CKV (Cultureel Kunstzinnige Vorming), a tuma nota cu a firma un Memorandum of Understanding pa studia e posibilidad di bin cu un Academia di Arte (Rietveld Academie) na Aruba. Na prome bista esaki sigur ta parce di ta algo di aplaudi.
Sinembargo, realidad ta mustra di ta otro, mirando e hecho cu - pa nan sorpresa - riba e website di e adacemia aki ta propaga na grandi cu e trayecto di preparacion di 30 siman ta cuminsa dia 10 di october 2011 y cu desde 25 di april por inscribi pa haci e examen di admision.

E website ta revela tambe cu Gobierno di Aruba lo financia esaki pa mayoria parti. Nos ta cita e texto concerni den e website: "*De Arubaanse overheid zal de vooropleiding grotendeels financieren, maar van de deelnemers wordt uiteraard ook een bijdrage verwacht*".
Hustamente esaki ta loke ta mas incomprendibel y dificil pa nan como docente di CKV recien gradua acepta.

Arte den enseñansa na Aruba
Na mayoria parti di mundo arte ta cuminsa desde scol preparatorio, te hasta tin pais na unda ta cuminsa na peuterschool caba. Y den mayoria pais e disciplina di arte ta keda ehecuta pa docente specialisa riba e tereno di arte expresivo cu un diploma pedagogico.
Aki na Aruba te ainda e formacion di arte ta cuminsa den enseñansa secundario y pa colmo no ta tur ora ta un docente califica (*bevoegd*) ta encarga cu e disciplina aki.
CKV ta un di e materianan relativamente nobo cu a haya bida den e restructuracion di enseñansa secundario general na Aruba.
E materia aki ta basa riba 4 specialisacion (disciplina) cu ta Arte Visual, Teatro, Musica y Baile.

Mirando e hecho cu na Aruba mes no tabatin docente disponibel pa duna e disciplinanan di e materia di CKV, Gobierno a dicidi di bin cu e estudio special aki na IPA p'asina yega na docentenan califica.
Na aña 2007 e prome grupo di studiante di CKV a gradua aki na IPA, di cual mayoria a keda cu un debe halto di fiansa di estudio.
E realidad amargo ta, cu te dia di awe Gobierno di Aruba no a pone placa disponibel pa duna trabou na tur e docentenan di "CKV" cu nan specialisacion (arte visual, teatro, musica y baile) pa nos scolnan por tin nan docentenan di arte. Di otro banda ta parce cu Gobierno lo bay financia e Academia di Arte aki si.

E situacion actual ta cu, apesar cu den ciclo basico y ciclo avansa lo mester duna tur e 4 disciplinanan di e materia CKV, esaki no ta tumando lugar, mientras cu tin 11 docente recien graduado di IPA specialisa den tur di e disciplinanan menciona cu lamentablemente no tin trabao.
Consecuencia di esaki ta, cu henter ciclo basico y ciclo avansa ta stagna den nan desaroyo y nos por bisa cu meta di henter e restructuracion di nos enseñansa secundario general no a keda ehecuta manera debe ser.
E docentenan gradua kier sa: Kico ta maneho di Gobierno encuanto enseñansa di arte?

Proyecto di arte pa hoben
Pa sigui di ta activo den e mundo di arte y pa di un of otro forma por ricibi algo di entrada, algun di e docentenan a forma parti di diferente proyecto, manera "Gang di Arte" y e traimerdia pa hoben "Mi Spot".
Lamentablemente Gobierno a para e traimerdia "Mi Spot", lagando nos y e hobennan na caya atrobe, principalmente pa motibo financiero.
Nos a compronde cu e idea tabata pa evalua e proyecto pa reorganis'e, pa mas pronto posibel por cuminsa cune atrobe bou di maneho di Departamento di Enseñansa.
Sinembargo, te ainda nada no a sosode. Nos mester a tende cu no tin placa, ni pa sigui cu e proyecto menciona, ni tampoco pa duna mas ora di les di CKV cu TUR e specialisacionnan menciona ariba den Enseñanza Avanza.
P'esey ta asombra nan, cu awor si di ripente ta inverti placa den un Academia di Arte cu no ta na prome lugar pa nos mesun yiunan di tera bay traha aden.

Falta di transparencia
Nos tin dos aña ta spera riba un solucion p'e problema aki. Kico ta bay para cu e docentenan di CKV cu ta sin trabao y cu a sacrifica hopi pa termina un estudio cu Gobierno mes a bin cune? Hopi di nos a haci un fiansa pa por sigui e estudio aki; tin te hasta a stop di traha pa nan haci e estudio aki y awor Gobierno mes ta basicamente ranca e plug?
En todo caso tin un silencio casi hermetico entorno e asunto aki. Esaki no ta bon, ni pa nos como docente, ni pa enseñansa en general, ni pa nos comunidad en general.
Transparencia no ta algo cu nos gobierno ta boga p'e?

Lucha pa reconocemento di loke ta di nos
Awor a bira tempo pa arte y educacion di arte berdaderamente haya bos na Aruba. Ta nos, esnan perhudica y humilia, mester laga e bos aki resona. Ken otro lo haci'e pa nos?
Nos no por keda sinta man crusa: Nos mester lucha pa nos derechonan. Nos ta sigur cu mañan nos por ta orguyoso di e lucha aki. Y nos ta keda kere den e lema di Puerto Rico: "*Por el arte se educa un pueblo*".
Si Gobierno di Aruba NO mester a hinca placa den e academia aki, nos lo no tabatin nada contra, esey ta logico. Pero nos NO por ta di acuerdo cu e desaroyo aki, ora nos ta lesa cu lo inverti den e academia aki, mientras n'e mesun momento ta pone netamente CKV un banda, e estudio di CKV cu a costa hopi energia, hopi tempo y tambe hopi placa.
Nos no por acepta, cu ta trata nos CKV na un forma menospreciativo asina.

Hopi pregunta
Nos tin hopi pregunta. Algun di nan ta: Tin un maneho den Ministerio di Enseñansa pa controla si e restructuracion di enseñansa ta cana bon, y si no ta canando bon, tin un maneho pa pon'e cana bon?
Kico t'e vision di nos Gobierno actual relaciona cu enseñansa y cultura? Y con nan ta traduci e vision aki den maneho?
Kico t'e beneficio pa establece un Rietveld Academie prome cu a restructura y bin cu e materia di Arte y Cultura den scolnan basico y secundario? Kico t'e curiculo cu Rietveld Academie ta bay ofrece?
Rietveld ta papia di '*een eigen Caribisch karakter*': na unda e ta describi esaki y a base di cua estudio? A haci un estudio di necesidad y di factibilidad prome cu a dicidi di firma un acuerdo cu e academia aki?

Speransa
E graduadonan di IPA-CKV preocupa a skirbi e comunicado aki pa pueblo di Aruba haya sa kico ta pasando. Nan lo persevera te ora nos haya contesta riba tur e preguntanan cu nan tin y te ora nan haya claridad den tur e asuntonan aki.
Mester por tin un solucion permanente y satisfactorio pa un y tur.

Chauffeur burachi a keda deteni

DIAMARS madruga den careda di 5.40 durante cu polis ta patruya den Oranjestad, un chauffeur burachi casi ta dal den e auto di polis, nan mester a kita pa e auto cu ta core completamente na su man robes. Polis a sigui tras di e auto y despues di un persecucion nan a logra para e auto na altura di Club Caribe. E Chauffeur M. de C. naci na Aruba di 38 aña tabata bou di influencia di alcohol pisa. Polis a detene y hibe warda di polis na Oranjestad.

Evelyn Wever-Croes

Ban stop cu mentira, pasobra ni con bon e mentira ta, e berdad ta alcanse!

Parlamentarionan mester stop di purba daña su reputacion

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa di MEP tabata hopi critico atrobe riba Minister Sevinger y Parlamentarionan di AVP cu ta lansa mentiranan den su direccion.

"Ya durante reunion den Parlamento caba mi a reta nan tur pa prueba cu ami a haya 28 miyon di proyecto di dump. Ora nan no por a prueba esey, nan a core bahe na 4.2 miyon, y ora nan no por a prueba esey tampoco nan a core cambi'e pa 1.8 miyon.

Ora mi a exigi e Minister pa bin cu prueba, y el a bisami pa mi mes bin buske, cual mi a haci tambe, mi por comproba cu atrobe e ta gaña!

Pasobra den e papelnan ey cu e tabata zwaai cune den su man no tabatin ningun, pero ningun prueba cu ta indica cu ami por a gana e suma ey ni cualkier suma.

Ma kere cu e cos a caba eynan y cu nan lo busca mihor cos pa haci, pero mi a ripara cu e siman aki atrobe nan a cuminsa cu e mesun mentiranan."

E Parlamentario ta referi na supuesto "prueba" cu a keda publica den medionan comunicación, pero cu en realidad un biaha mas no ta comproba net net nada, otro cu un set di homber grandi ta sinta gaña atrobe. Ni nomber di e Parlementario ta aparece, ni e sumanan cu AVP ta menciona!

"Mi ta lamenta cu hende homber grandi ta rebaha nan mes na mentiranan baho asina. Mi mensahe na tur mi oponente cu kier subi mi lomba ta cu politica ta algo serio, y pa hende serio. Si bo kier hunga kaco scondi, bo no mester bin Parlamento.

Si bo kier tira piedra y sconde man, bo no mester bin Parlamento.Y por fabor no usa Parlamento pa un caminda cu bo por bin gaña, y cana bay sin cu bo mester prueba loucual cu bo a gaña.

Den Parlamento nos mester debati cu argumento y riba contenido, t'asina so nos por eleva e nivel den Parlamento", segun Evelyn Wever-Croes.

E Parlamentario ta di opinión cu enbes cu Parlamentarionan di AVP controla Gobierno, nan ta sinta tira oposicion cu lodo, p'asina tapa e mal maneho di nan propio Gobierno.

"Nos situacion financiero ta hopi malo, nos isla ta sumamente insigur, nos problemanan social ta escalando, eseynan mester ta nos prioridadnan, y no sinta tira lodo riba oposicion. Ban stop cu tanto mentira, pasobra ni con bon e mentira ta, e berdad ta alcanse tardi of trempan!", e Parlamentario Wever-Croes a finalisa.



Ayera Recherche a pone man riba e ultimo sospechoso di hincamento fatal



LOKE sigur a contribui enormemente pa Cuerpo di Recherche pone man riba tur esnan cu a haci nan mes culpabel n'e asesinato di Eugenio Dake, t'e grabacion cu Polis a haya for di un di e habitantenan den becindad di loke a sosode.

Asina a cuminsa pone man riba cada un di nan, unda por a mira cu nan a participa den hincamento di e victim, a skop'e, etc.

Ayera Recherche a detene e ultimo sospechoso cu ta Edison Graciete, kende ta ser considera un "zware jongen", kende constantemente ta hay'e envolvi den maltrato. No solamente na Aruba, pero tambe na Hulanda. Awor cu tur sospechoso ta tras di trali, e investigacion ta sigui pa saca afo, ta pakico a dicidi di mata Eugenio Dake.

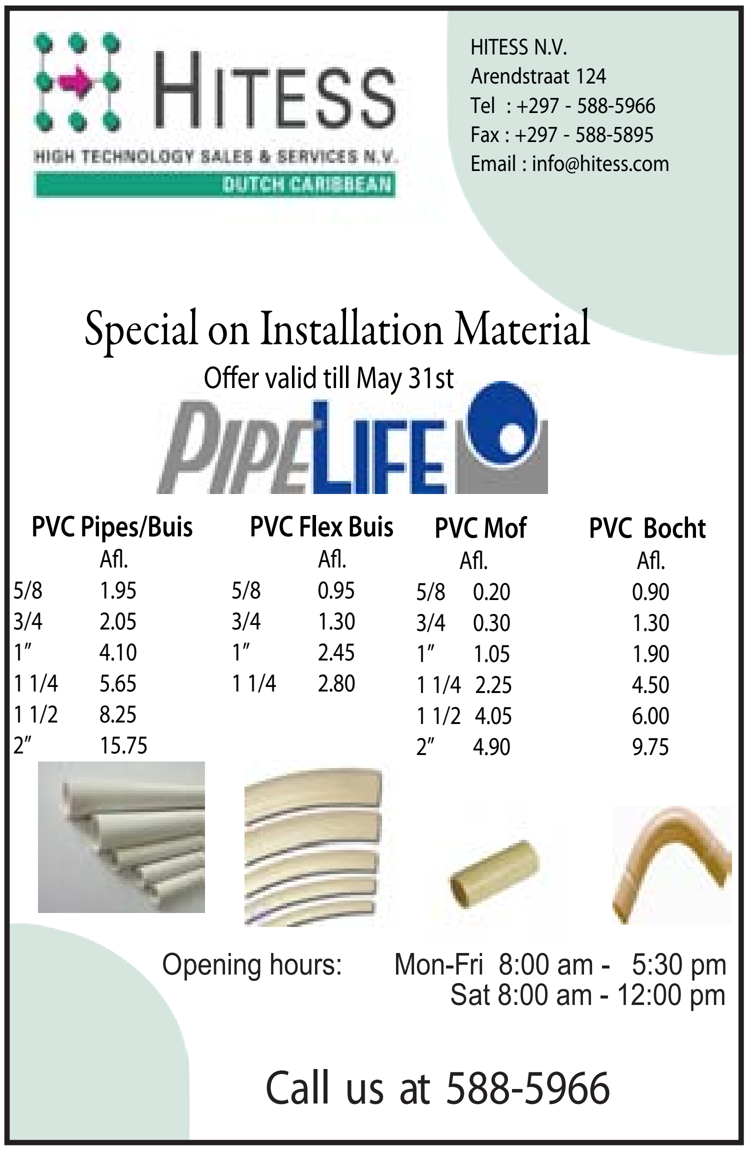
Koningin Wilhelmina Fonds ta ricibi un check na balor di Awg. 5,000 for di Banco di Caribe riba Dia di La Reina



KONINGIN Wilhelmina Fonds a wordo funda na aña 1961. E aña aki nan ta celebrando nan 50 aniversario. Nan meta pricipal ta pa preveni y combati Cancer na Aruba. En coneccion cu celebracion di e 50 aniversario di Koningin Wilhelmina Fonds, Banco di Caribe ta hopi orguyoso pa haci un donacion na balor di Awg. 5,000 na un organizacion asina importante pa nos comunidad di Aruba.

Riba e portret por mira unda sra. Ariz Mauricio (Branch Manager), sr. Herbert Ignacio (Managing Director) ta haci entrega di e check di 5,000 florin na sra. Lilian Prince (Presidente di KWF), conhuntamente cu sra. Jeanne Martis-de Koning (Management Secretary/Human Resources) y srta. Sue-Lan Liao Jen, (Junior Marketing Executive/ Junior Corporate Manager).





RED y e proyecto fracasa di dump

NA ocasion di beatificacion di Juan Pablo II un di e frasenan cu mas a resona den e cantidad di elogio pa su bida ta cu "cambionan di sistemanan politico si ta posibel". Aki ta referi na e rol prominente cu Juan Pablo II a hunga den e caida di e gobierno comunista na Polonia. Lamentablemente Juan Pablo II no a permiti otro sacerdotenan hunga e rol aki ora e a prohibi na 1983 sacerdotenan pa ta activo den politica. Pasobra husto esaki tabata e inspiracion di RED, di contribui na e cambio di e sistema politico na Aruba. Pa puro casualidad, si esaki ta existi, mi a dispone di pruebanan original di e caso di corupcion di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Despues di 5 aña cu nos a denuncia esaki finalmente un ex lider di AVP y ex minister a keda sentencia, aunque nunca a ehecuta e sentencia. Pa puro coincidencia pruebanan original di henter e administracion dudoso di e projecto di dump, cu ta involucra e actual lider di fraccion di MEP y tambe ex minister, a cai den mi man. Esaki tabata na November 2007 y mesora mi a actua di e mesun forma cu mi a actua den e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Mi a entrega e pruebanan na Procurador General, sr. Pietersz, y e di su banda a firma cu e a risibinan y mi a solicita un investigacion preliminar di e hechonan pa determina si actonan castigabel a tuma lugar. Mi argumento tabata cu e material entrega ta exigi un investigacion di un forensic accountant, cu ta un experticio hopi specializa. E Procurador General a compromete su mes di laga haci un investigacion preliminar di e hechonan, cu nunca a tuma lugar. E mesun Procurador General aki, despues cu mi a entrega denuncia contra difamacion, a nenga di persigui sr. Wever, kende como acto di venganza a difama mi persona na December 2007.

Tur esaki tabata conosi serca e publico ampliamente, tur esaki a keda publica, inclusive riba e website di RED cu e tempo ey na November – December 2007 a conose un record di hit di miles di bishitante di e website. Pesei ta hopi straño cu awor cuater aña despues di nos peticion na Procurador General, gobierno di AVP ta entrega un denuncia den pura ignorando tur e antecedente aki cu ta existi caba na Ministerio Publico. Ta straño tambe cu awor integrantenan of ex integrantenan di MEP ta declara cu nan no tabata na altura di loke tabata pasando den e projecto di dump. Mas straño ta cu den henter e debate den Parlamento ningun referencia a keda haci cu cuater aña pasa ya a pidi Ministerio Publico pa investiga kiko a pasa cu e placa di pueblo inverti den e projecto di dump. Aki nos ta mira cu cada vez interes partidista of particular ta prevalece.

RED no a vacila pa denuncia de inmediato ora a conose e hechonan tanto projecto di AVP como di MEP, sin midi ki consecuencia esaki por tin pa mi of pa mi partido, pasobra pa nos placa di pueblo ta sagrado. Pesei mi a bisa na inicio cu RED su mision tabata pa trese cambio den e sistema politico gel/berde, y esaki ta keda e mision di RED.



UEA y empleado afecta ta pidi pa

Huez ordena gerencia di N.V. Elmar pa duna un di dos oportunidad

Si e empleado aki mester bay cas, anto Director y mas empleado mester bay hunto cune



E siman aki tabatin un otro caso hudicial, unda un empleado a haya su retiro inmediato, pasobra durante ora di trabao el a haci uso di auto di compania, N.V. Elmar pa bay cumpra droga den Madiki.
Dirigentenan di sindicato Union Electricista Arubano (UEA) no ta di acuerdo con nan miembro a keda retira, pasobra den e CAO ta stipula, cu trahadornan cu ser haya pa prome biaha cu droga, mester haya e posibilidad di por rehabilita pa despues haya nan trabao bek.

UEA no tabata di acuerdo cu e trahadornan aki riba su mes a dicidi di firma su carta di retiro, aceptando tur culpa, pero UEA ta haya cu gerencia di N.V. Elmar tabata di mala fe, esta no a duna e empleado aki un “fair chance” p'e por consulta cu su sindicato prome di a firma e carta di retiro. UEA ta haya cu el a ser poni bao di presion y asina a firma e carta, y awor asina mes UEA a dicidi di dun'e sosten huridico y a cuminsa e caso sumario aki.

Coby Geerman, Presidente di UEA a duna di conoce cu nan ta convenci di lo gana e caso aki. Sigur si mira con gerencia di N.V. Elmar no ta respeta un CAO. Den e CAO tin un articulo, unda ta papia di posibilidad cu un trahador cu a faya, mester haya un di dos oportunidad, pero den e caso aki, gerencia a opta pa duna retiro inmediato.
Siendo cu tabatin un caso anterior, unda 5 trahador di N.V. Elmar envolvi, pero cu no a haya retiro di inmediato, pero si a haya un di dos oportunidad. Demostrando asina cu gerencia di N.V. Elmar ta midi cu dos midi.

E Director actual a bisa cu esey tabata un decision di e Director anterior, pero e si ta actua cu man mas fuerte, mandando mensahe bon cla, cu actual gerencia no ta tolera nada di consumo di droga na pia di trabao.
Coby Geerman no ta dispuesto pa warda riba e veredicto, pero un biaha mas, lo consulta cu e miembronan kico lo bira e siguiente paso, pa pone un paro na forma di abuso asina.
Dia 17 di mei awor, Huez lo duna su veredicto den e caso aki, cu sigur ta uno masha importante. Pero manera e Presidente di UEA a laga sa, si e trahadornan aki mester bay cas, e miembronan lo demanda cu e actual Director di N.V. Elmar Robert Henriquez y mas di su hendenan tambe mester bay cas.

Segun Evelyn Wever-Croes

Aruba mester di hendenan den Gobierno cu ta cumpli cu locual nan priminti



ULTIMO tempo nos ta tende hopi tocante e promesanan di gobierno, cu no ta wordo cumpli. AVP a priminti den campaña cu nan lo baha gastonan di awa y coriente, mientras cu nan tawata sa cu nan no por haci esey. Toch nan a prefera di haci promesanan falso, y awor nan no por cumpli.

Luna pasa nos Prome Minister mr. Mike Eman, ora nan a pone bou di presion, a declara cu den un aña Aruba lo ta libera di e brandstof clausule. Den menos di 3 siman, su colega Minister Mike de Mesa, a sali y desmenti otro promesa falso di nos prome Minister Eman.

Mescos a pasa cu e promesa falso di AVP pa elimina e BBO, ta e mesun Minister Mike de Mesa mester a admiti cu e no por cumpli cu e promesa ey.

Locual ta mas di lamenta ta cu gobierno no ta purba haci nada tampoco pa baha gastonan di awa y coriente, es mas, nan ta haciendo diferente maniobra cu ta aumenta e gastonan di awa y coriente.

Gobierno no ta ataca e situacion cu gerencia di ELMAR ta haya bonusnan extremadamente halto, manera 30 pa 50 mil florin.

Gobierno ta forsa hendenan cu a sostene nan de campaña, cu trabounan den ELMAR cu ta paga mas di 10 mil florin pa luna.

Gobierno ta pone un persona den servicio di ELMAR pa mercadeo, y ta busca un otro compania di mercadeo pa ELMAR, siendo cu pa hopi aña ELMAR a funciona sin tanto gasto di mercadeo. Pa un compania estatal cu tin monopolio, e necesidad pa mercadeo no ta halto tampoco!

Gobierno ta laga ELMAR paga pa periodistanan liga na gobierno biaha cu gobierno.

Tur e gastonan adicional aki gobierno por a evita, y asina baha e gastonan di awa y coriente.

Pesey mi a sugeri pa haci un audit de e companianan di utilidad, pa mira con por baha e gastonan y con por bin cu un maneho mas social pa yuda esnan cu no por paga nan cuentanan tur fin di luna. Ya na 2008 Parlamento a bay di acuerdo unanimamente pa haci un audit y e rapport di e audit ta cla, pero ainda Parlamento no por a haye. Pues no solamente e gobierno aki no por cumpli cu su promesa di baha costo di awa y coriente, nan mes ta causando e gastonan aki pa aumenta. Nos pueblo ta cansa di tanto mentira. Aruba mester di hendenan den gobierno cu ta cumpli cu locual nan priminti.

Un Caraña di varios kilo pisca banda di De Palm Island



TABATA diamars anochi, algo despues di 10 or cu un pisca Caraña di como 19 kilo a wordo captura pa Marcel Briesen y Ederick Croes compaña pa Naftaly James y Marylaine Yarzagaray. Esaki a sosode banda di De Palm Island. Caraña ta un pisca masha dushi mes pa come. E grupo aki sigur lo haci un "banquete" cu e "catch of the day" aki.

Ministernan Visser y Winklaar a ricibi e consehero nacional di lechi pecho di Hulanda

Fundacion Pro Lechi Mama cu tres seminario interesante e siman aki

Ta invita mamanan, doñonan di trabou y profesionalnan riba e tereno pa atende



FUNDACION Pro Lechi Mama den cooperacion cu Departamento di Salud Publico y cu sosten di Plataforma Lechi Pecho Aruba ta organisa diahuebs awo dia 5 di mei un seminario special cu ta carga e nomber di "The new legislation on Breastfeeding: A win-win for both. For employers and employees". E evento aki ta cuminsa for di 5or di atardi te cu 9or di anochi den Ballroom di Marriott Resort, entrada ta costa solamente 75 florin y ta dedica na e doñonan di trabou, specialmente pa e departamento di Recursonan Humano y Bedrijfartsen. Durante e prome seminario, lo dedica atencion na e ley di lactancia cu tin na vigor desde aña 2007-2008 cu ainda tin hopi confusion riba su ehecucion den practica diario.



E evento aki ta bini como parti di e esfuersonan di e Fundacion pa sigui promove y informa comunidad riba e beneficionan di lechi materno. E beneficionan hopi bes no ta bon conoci cerca tur e partnernan den comunidad. Hopi bes ta pensa cu ta solamente e mucha ta beneficia di lechi materno, pero a traves di e seminarionan aki kier mustra e mama, e doñonan di trabou y comunidad en general riba e beneficionan pa tur envolvi.

Otro siman dialuna dia 9 di mei lo tuma luga un otro sesion na Fantastic Gardens for di 6or di atardi pa 9or di anochi y ta dedica specialmente na e mamanan y publico en general. Entrada lo ta solamente 10 florin. Diamars dia 10 di mei lo tuma luga un otro seminario pa e profesionalnan den e ramo, manera ta dokternan di cas, partera, enfermera nan, ginecologonan, pediatra, dietista y tur esunnan trahando den cuido materno y infantil. E sesion aki lo tuma luga entre 6or di atardi pa 9or di anochi na Fantastic Gardens y entrada ta solamente 35 florin.

Orador durante e seminarionan aki lo ta Wendy Maduro di Fundacion Pro Lechi di Mama y Mr. Monica Kock como experto legal cu lo elabora riba e practicanan di leynan relaciona cu e material aki y Stefan Kleintjes, kende ta un experto riba tereno di nutricion y lechi materno. Na Hulanda e ultimo aki ta wordo considera e consehero nacional riba tereno di dunamento di lechi di pecho. Tambe e ta autor di diferente buki y su ultimo dos bukinan ta "Eten voor de kleintjes. Van Borst tot Boterham" y "Borstvoeding". Stefan Kleintjes a yega Aruba e siman aki y separa di e seminarionan interesante na e publico, e lo firma copia di su bukinan tambe den Bruna, Van Dorp y na Antraco durante e siman aki cu e ta na Aruba.

Pa esunnan interesa pa atende un di e tres seminarionan riba tereno di lechi materno, Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia cu carchinan ta obtenibel ainda na Bruna, na Van Dorp of na porta. Pa mas informacion por subi e website www.prolechimama.com of yamando na telefon 593-4444 – 5949678 - 5932682. Por registra pa un di e anochinan tambe mandando un e-mail pa plm@prolechimama.com.

Durante un ceremonia cortico, dirigentenan di Fundacion Pro Lechi Mama a efectua un bishita di cortesia na Minister dr. Richard Visser di Salubridad Publico y Minister Michelle Winklaar di Asuntonan Social. Ey a presenta e mandatarionan cu recientemente a firma e convenio nacional den cual ta acorda cu lo ehecuta e Plan Nacional 2009-2018 di Salud Publico den cual ta duna lechi di pecho hopi prioridad. E tipo di seminarionan aki ta pas net den dicho maneho, den cual ta kere den duna e mama y e mucha mas espacio pa por desaroya y crece den un ambiente saludabel. Na final di e encuentro, Stefan Kleintjes a firma un buki pa cada un di e dos ministernan presente.

Segun MEP

Awor ta Elmar ta bisa cu Mike Eman ta gaña

Salario na Elmar ta afecta prijs di coriente

PUITONAN ta sigi sali for di macuto! Atrobe Mike Eman ta wordo desenmascara, e biaha aki pa Elmar mes hunto cu su compania di mercadeo di Patrick Paskel. Mike Eman algun siman pasa a declara cu salario cu ela regala su activistanan den Elmar di ariba 15 mil florin pa cabes no ta afecta e prijs di coriente. Cu esey Mike Eman kier men cu e por pone cuanto activista cu e kier den ELMAR sin cu ta afecta prijs di coriente. Awor gerencia di Elmar a laga Patrick Paskel publica un comunicado di prensa pa bisa cu e ahustacion di salario di e 155 empleadonan SI ta afecta e prijs di coriente! Ta ken ta gaña atrobe? Salario di empleadonan di Elmar ta afecta e prijs di coriente SI of NO? Segun Mike Eman ta NO, segun Elmar cu Patrick Paskel ta SI. Pakico hende grandi mester gaña asina? Pakico nos gobernantenan mester ta asina deshonesto? Un cos ta sigur, den reunion di Parlamento diahuebs e berdad lo sali na cla. Mike Eman por core, pero no pa largo. Mike de Mesa a desenmascara Mike Eman dos biaha caba, prome biaha cu eliminacion di BBO, despues cu eliminacion di brandstofclausule. Y awor ta ELMAR hunto cu Patrick Paskel ta desenmascara Mike Eman un biaha mas. Esaki ta e CAMBIO cu a wordo priminti?

Segun MEP

Desempleo halto na Aruba, y prijs di gasolin, awa y coriente ta sigui subi



SEGUN ultimo estadisticanan di Banco Central e desempleo na Aruba ta casi 10%. Esaki ta mas halto cu den ultimo 15 aña. Tin masha hopi Arubiano humilde sin trabao, y tin hopi di esnan cu a bin Aruba di otro paisnan, pa busca un miho porvenir, cu tambe ta sin trabou.

Specialmente e mercado di construccion a conoce su peor momento. Tin solamente algun proyecto grandi y Gobierno no ta haciendo nada pa atrae inversionista grandi y ta invertiendo mucho poco.

Pa colmo gobierno di AVP a aumenta e debe externo di pais Aruba drasticamente, cu un deficit real di 275 miyon florin!! Y tur esaki sin cu e presupuesto 2011 ta aproba ainda. Esaki ta tipifica un situacion caotico den gobernacion. Un gobierno cu no por tin su finansa publico na ordo, pero ta yega regala comerciante un rebaho di BBO y regala un multi nacional miyones na belasting, no merece di keda goberna!

Den un situacion asina e mal gobierno di AVP mester bay fia urgentemente hopi miyones pa tapa e buraco ocasiona pa un mal maneho hiba. E fiansa aki ta debi na nan gastonan astronomico, demasiado biahamento y fiestamento y demasiado coordinador den servicio.

Mientras desempleo ta afectando tanto famia humilde, di otro banda gobierno di AVP ta aumenta e prijs di awa, coriente y gasolin cu mas di 25%. Hopi famia ta pasando duro y placa no ta yega. Awe tin mas pobresa cu antes. Ta esnan cu ta famia y liga directamente cu AVP so ta pasando bon, ta hari y drumi cu barica yen. Esaki ta e CAMBIO tan priminti?

Invitacion na pueblo pa asisti na reunion publico awe

Cambio di maneho pa prijs di awa y coriente mas stabiel



AWE ta tuma luga e reunion publico riba e maneho di prijs di awa y coriente na Aruba. E aumento cada bes diripiente di e prijs di awa y coriente ta dal tur cas di Aruba duro. Aunke ta henter mundo ta sinti e dolor aki, cada pais mester busca forma pa limita e efecto di e prijs di petroleo riba e prijs di awa y coriente pa su pueblo. Pa añanan largo a papia hopi, a tira culpa riba companianan di petroleo, a acusa e trahadonan di WEB y ELMAR pa baha nan salario como si fuera esey lo baha e costo di awa y coriente.

Pero en realidad no a haci nada pa trece mas stabilidad den e prijs di awa y coriente na Aruba y alivia e peso di esaki riba pueblo. For di den oposicion partido AVP a critica e falta di accion di gobierno di Aruba. No por a tuma e gobierno di MEP na malo cu e prijs di petroleo na mundo tabata subi bes tras bes. Pero si a tuma nan na malo cu nan no a haci nada pa aki na Aruba mes nos yuda nos pueblo. A tuma e gobierno di MEP na malo cu no a haci loke tanto otro pais tabata haci caba pa controla e efectonan di petroleo riba nan pais. Pasobra si otro paisnan si por a haci hopi pa controla e prijs di awa y coriente, pakico aki na Aruba no por? Y partido AVP a presenta un plan integral pa atende e problema aki!

Fraccion di AVP a pidi pa e reunion publico aki pa por discuti publicamente e maneho cu gobierno di Aruba a propone. AVP kier sa kico ta wordo haci y ki ora pueblo di Aruba ta bay ripara e efectonan di e cambio di maneho aki. AVP kier sa cuanto e inversionnan ta bay ta y kico pueblo mes por haci pa yuda controla su propio cuenta di awa y coriente.

Mientras cu henter mundo ta busca solucionnan den formanan di energia di fuentenan renovabel, energia di solo y biento, AVP kier sa pakico a tarda tanto pa Aruba cuminsa cun'e y pakico no ta haci mas pa saca mas energia di e biento y solo cu Aruba tin na abundancia. Si paisnan manera Belgica y Hulanda ya ta saca mas cu 15 % di nan energia di fuentenan alternativo, siendo cu nan tin hopi menos solo y biento cu nos, pakico Aruba no por saca mas? Pakico si paisnan manera Mexico y Merca ta haci hopi mas uzo di energia alternativo y alivia e peso pa nan pueblonan, pakico Aruba no por. AVP kier sa si e "fuel oil" cu WEB ta uza pa genera awa y coriente ta asina caro y ta subi asina lihe, pakico no ta busca otro sorto di combustibel mas barata manera ta haci na otro pais.

E meta di e reunion ta pa busca solucion pa e costo di produccion di awa y coriente cu mester trece alivio pa pueblo. E resultado di e reunion mester ta cu pueblo ta wak cu tin un maneho cu ta bay haci algo na e prijs di awa y coriente den un forma structural. Pueblo no kier wak mocionnan cu no ta wordo ehecuta manera tabata e caso na 2008 y prome. Pueblo no kier wak parlamentarionan ta tira culpa riba otro y pa colmo pa cosnan cu nan gobierno no a haci dia cu tabata por. Pueblo no kier wak parlamento djis wak atras of tira culpa. Pueblo kier wak accion y solucion!!!

Ta pesey e fraccion di AVP ta invita pueblo pa sigui e reunion aki den parlamento mes, via television of via e website www.parlamento.aw Fraccion di AVP kier pa pueblo participa y tende kico ta haciendo awor caba. Lamentablemente pueblo lo tende oposicion purba tira culpa riba gobierno y crea e impresion cu ta gobierno mes a dicidi di aumenta e prijs pa malo. Pueblo lo mester tende tambe cu si durante di e ultimo dos gobiernonan a haci loke gobierno di Aruba ta haci awe, nos lo ta miho para awe.

Nos lo no ta pagando e prijs di awa y coriente cu nos ta paga awe. Nos no lo tin prijsnan mas stabiel. Nos ta invita pueblo pa prepara pa e reunion aki y lesa e programa di campaña di AVP y e programa di gobernacion pa wak kico AVP a bisa cu e ta bay haci y kico e ta haciendo awe!

Filial di Kooyman na Cura Cabai tambe ta bay Primavera

KOOYMAN Aruba N.V. a anuncia cu tur su dos filialnan, tanto esun na Dakota como esun na Cura Cabai, lo muda pa e sitio nobo di Kooyman na Primavera. Esaki ta encera cu e filial na Cura Cabai lo cera diasabra 14 di mei proximo. E filial na Dakota lo muda te ora e Mega Store nobo na Primavera habri. Esaki ta planea pa tuma luga den di cuater cuartal di 2011.

Diabierna merdia Management di Kooyman a informa e empleadonan di Cura Cabai di e decision aki. Ademas a participa cu tur empleado lo mantene nan trabao cu e beneficionan secundario y derecho cu nan a acumula. Y for di dialuna 16 di mei e empleadonan aki lo wordo encarga of cu trabao pa e store nobo of lo bay reforza e team na Dakota. Tambe nan lo pasa door di mesun training intensivo cu nan coleganan di Dakota den preparacion pa e Mega Store nobo.

Pa mayoria di e empleadonan e decision aki no a bini como sorpresa, ya cu den e lunanan cu a pasa a consulta cu nan algun biaha riba e decision pa muda e filial na Cura Cabai si of no. E decision pa integra e dos filialnan den e filial nobo na Primavera a wordo tuma despues di considera tur argumento cuidadosamente y den contacto intensivo cu tur persona concerni.

Fuera di esaki, e interes di cliente tambe ta di suma importancia den e decision aki. Kooyman ta convenci cu nan lo por cumpli cu e necesidad di nan clientenan den vecindario di Cura di Cabai. Nan lo haci esaki door di, por ehempel contacto personal mas intensivo di nan account managers y door di subi e frequencia di servicio di transporte. Ademas a considera e interes di e empleadonan cuidadosamente. Den e vision di Kooyman, trahadornan tin principalmente beneficio na garantia di trabao, oportunidad pa carera y desaroyo personal door di training y estudio. Door di e mudansa Kooyman por ofrece aun mas perspectiva na e trahadornan.

Kooyman ta spera cu banda di e trahadornan di tur dos filial lo mester por lo menos 10 – 15 empleado extra pa duna e nivel di servicio desea den e filial nobo na Primavera. E proceso pa recluta personal nobo ta den full swing. E empleadonan nobo tambe lo ricibi training pa duna e cliente na e Mega Store nobo na Primavera e servicio custumbra di Kooyman.

Gobernador Refunjol ta gradici y felicita Gobierno y otronan

Pa esfuersonan sobrehumano haci pa mantene Kazerne habri





DIA 30 di april nos a celebra aki na Aruba Dia di La Reina. Nos ta celebra e fecha natal di nos Mahestad Reina Beatrix cu oficialmente ta na luna di januari, pero honrando su difunto mama Princesa Juliana Su Mahestad Reina Beatrix a mantene e fecha aki simbolicamente como Aña di La Reina.

Tradicionalmente tin un ceremonia den Wilhelmina Park unda mariniernan di MariniersKazerne bisti den nan uniform di gala blanco a haci un desfile dilanti Gobernador Refunjol y señora, Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes, Prome Minister Eman y señora, Comandante Hofma demas gobernante y invitadonan pa despues den posicion militar keda para eynan durante e ceremonia cu ta sigui.

Hunto cu nan verkenners y padvinders di diferente organisacion tambe ta haci un bunita presentacion p'esnan presente.

Gobernador sr.Fredis Refunjol a tene un discurso den cua el a cuminsa na felicita nos Reina Beatrix. El a bisa cu nos ta di hubilo tambe pa motibo cu lo duna honor na hobennan cu den un of otro forma a destaca. Algo cu nos no mester tuma sin mas, pero mester duna nan e merito cu nan merece pa esaki. Tur hende cu haci algo bon, merece di wordo eleogia.

Gobernador Refunjol: "Tin un otro motibo pa cua mi ta masha contento. Esaki ta presencia di e meneernan na blanco bisti aki". Aki Gobernador ta referi n'e Cuerpo Militar di MariniersKazerne.

Pa den un tono alegre sigui bisa: "Nan ta bay keda". Gobernador a pidi y a haya un fuerte aplauso di esnan presente p'e hecho cu e Kazerne na Savaneta ta keda habri.

E aplauso tabata tambe pa tur esnan cu a haci esfuersonan sobrehumano pa a logra esaki.

Gobernador a continua bisando: "Economisa 18 biyon, ta nifica economisa hopi placa. Hasta pa skirbi'e ta dificil. Ta tur caminda a corta". Aki e ta referi n'e economisacion enorme cu a tuma lugar den Defensa Hulandes.

Gobernador a bisa cu ta danki n'e persistencia y insistencia di un gran cantidad di gobernante y amigonan na Hulanda cu Aruba a logra mantene e base militar aki habri. Esaki sigur ta motibo pa ta di hubilo.

Mirando Comandante Hofma, Gobernador a bisa "Comandante pabien!". Ta conoci cu Gobierno y en particular Prome Minister Eman a haci todo por todo pa convence Hulanda pa tene e base militar habri aki na Aruba.

Minister di Defensa Hans Hillen algun siman pasa tabata na Aruba pa duna Prome Minister Eman e grato noticia cu su esfuersonan a duna nan fruto. Aruba ta keda cu su MariniersKazerne na Savaneta.

Internacional

Segun hefe di CIA Gadafi a sobrevivi e bombardeo di NATO



E director di CIA a bisa ayera cu e ta supone cu e lider Libyo Moammar Gaddafi a logra sobrevivi un atake aéreo cu a destrui su compleho familiar convirtiendo esaki den un monton di escombro.

Gadafi no a ser mira den publico desde e atake di diasabra cu segun funcionarionan Libyo, a mata un di su yiunan y tres di su nietonan. Gadafi tabata den e edificio pero a logra sobrevivi, segun un funcionario Libyo di alto nivel, aunke e no a duna mas detaye.

Director di CIA Leon Panetta a bisa na un cadena di television Mericano diamars cu "según e mihor datonan di inteligencia cu nos tin, e ta sigui bibo".

Di su banda, e viceminister di Asuntonan Exterior di Libya, Jaled Kaim, a bisa cu diamars Gadafi a reuni cu lidernan di tribu. Gadafi, cu ta goberna Libya pa 42 aña, a ser mira sporadicamente den publico desde cu e revolucion arma contra dje a cuminsa na februari.

Kaim a nenga di alabar of condena e ofensivo Mericano cu a caba cu asesinato di líder di e organizacion terorista al-Qaeda, Osama bin Laden, siman pasa na Pakistán. E funcionario Libyo a limita su mes na bisa cu su país a yega di lucha cu e red terorista al-Qaeda.

Mision pa captura bin Laden tabata un riesgo pa Obama

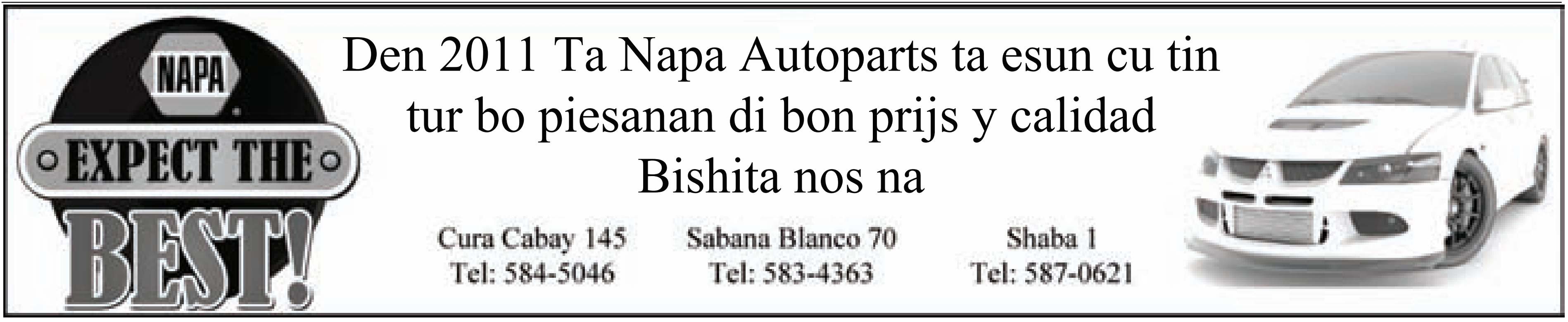
SI no tin valor, no tin gloria. E operativo clandestino di 40 minuut cu a resulta den morto di Osama bin Laden por tabata un fracaso desastroso tanto politico como militar.

Un baño di sanger na Pakistan por a costa bida di soldadnan Mericano como tambe di civil, cu por a wordo deteni pa e enemigo mayor di Merca.

Of, manera a pasa, e por a bira e operacion ehemplar, un exito imponente pa e comunidad di inteligencia, un golpe político y di seguridad nacional pa un presidente den problema y e venganza pa mericanonan cu ainda tin recuedonan bibo di dia 11 di september.Mandando un ekipo di soldad di forzanan special den secreto pa e fortaleza enemigo den un bario suburbano den un pais soberano, presidente Barack Obama a scoge un caminda plaga cu riesgo, pero igualmente cu recompensa grandi. Tabatin asina hopi cos cu por a sali malo.

E diferente plannan, segun John Brennan, e hefe den e lucha contra terorismo den Cas Blanco, a "discuti na mesa y e presidente kier a sigura su mes, na final, cu e tin perspectiva di tur"."Ora haci algo asina, no tin garantia", segun Dick Couch, un miembro di e ekipo di SEAL di Armada di Merca durante guera di Vietnam cu después a traha pa CIA. "E neblina di guera t'ey. Tin cosnan cu ta sali malo, cu no ta planea ni intenta".Por ta cu Bin Laden no tabat'ey, e comandonan por a topa cu un gran resistencia of explosivo scondi, of e tropanan Mericano por a wordo detecta pa forzanan Pakistani cu por a enfrenta nan, Couch a bisa den un entrevista.Obama tabata sa cu cualquier cos cu no ta un mision limpi y victorioso lo tabatin consecuencia pa daña e ya debil relacion cu Pakistán den un periodo crítico di guera di Afganistán.





Yiu di bin Laden ta bisa cu su tata a wordo captura y después asesina

UN yiu muher di e dirigente terorista Osama bin Laden a bisa cu su tata a wordo captura bibo pa soldadnan Mericano prome cu e'la wordo asesina, según información di e canal di television di e capital Saudí Al Arabiya, cu ta cita un fuente di seguridad Pakistaní.

Cairo - Segun e fuente, identifica como un alto responsabel di seguridad, soldadnan a captura bin Laden den e prome instantenan di e asalto militar contra e vivienda den cual e tabata scondi, na Abottabad, prome cu nan a tir'e mata.

E fuente a splica cu despues cu e soldadnan Mericano a bandona e residencia, forzanan di seguridad Pakistani a haya cuater cadaver cu impacto di bala riba e tereno y a aresta dos muher y seis mucha di entre dos y 12 aña.

Segun e relato di al Arabiya, famia di Bin Laden a wordo traslada pa e localidad Rawalpindi, cerca di Islamabad. Entre e muchanan tabatin un yiu muher di Bin Laden, di 12 aña di edad, cu aparentemente lo a bisa investigadornan cu militarnan a tira Bin Laden dilanti miembronan di su famia.

Fuentenan di seguridad di Pakistan a confirma cu nan tabatin un señora di Osama Bin Laden y un di su yiunan, di 12 of 13 aña, bao custodia.

Segun e fuente, un mando di servicio secreto di Pakistan, tur dos tabata den e cas den cual comandonan Mericano a mata e lider terorista.

Bin Laden tabatin placa y number di telefon cosi den su paña

OSAMA bin Laden, na momento cu e'la muri na man di forzanan Mericano, tabatin 500 euro y dos number di telefon cosi den su paña, segun informacion di e revista Politician.

Washington – E revelacion aki ta indica, segun e medionan, cu e líder di Al Qaeda tabata prepara pa huy na cualquier momento den caso cu e wordo ataca pa soldad Mericano, manera a sosode tambe.

E informacion aki a sali na cla den un reunion di e director di CIA, Leon Panetta, cu lidernan di Congreso, pa informa esakinan di e operativo pa captura e enemigo publico number uno di Merca.

Den e reunion, segun Politician ta relata, e parlamentarionan a puntra Panneta dicon e lider di Al Qaeda tabatin asina poco personal di seguridad den e residencia na Islamabad. E contesta cu e director di CIA a duna ta cu Laden tabata kere cu "su red di seguridad tabata asina fuerte, cu nan lo por a scapa prome cu cualkier incursion Mericano.

Mientras tanto, Cas Blanco ta evalua si nan ta publica imagen di e curpa di Bin Laden, algo cu cual e propio Panetta a mustra di ta di acuerdo.

"Mi ta kere cu ta importante, ya cu tur hende s acu nos tin nan, laga nos publica nan", e'la laga sa na television. E vocero di Cas Blanco, Jay Carney, a admiti cu publicación di imagen di e cadaver di bin Laden lo por tin un efecto negativo y a bisa cu esey ta un di e factornan cu Cas Blanco ta evalua pa dicidi si ta publica e imagen of no. Carney a bisa ademas, cu otro factor cu ta ser considera ta cu e imagennan ta hopi cruel.

E vocero presidencial a pidi medionan di comunicación pa tene pasenshi y a bisa cu "e decision apropia" lo ser tuma.





Fukushima ta registra aumento drastico di radioactividad den lama







E nivel di substancianan radioactivo a aumenta hopi den lama na como 15 kilometer di costa di e zona di e central nuclear di Fukushima, cu a sufri daño despues di e temblor y tsunami di dia 11 di maart, según información di e empresa operador di e central.
E muestranan, extraí diabierna ultimo, ta contene 1.300 SI (unidad pa midi radioactividad) di cesio 134 y 190 SI di yodo 131, un comunicado di e empresa ta agrega.
E cifra aki ta 600 biaha mas halto cu e nivel maximo di 2,3 SI cu a ser haya te awor dilanti costa di Fukushima.
E nivel di cesio 137 y 134 te awor tabata mucho abao pa ser midi, tabata declaración di un vocero di Tepco. E empresa no a splica si e nivelnan actual ta ser considera peligroso.
E nivel di muestranan extrai na otro luga, na 20 km di e central, tabata mes halto.

Polis a detene homber sospecha di a purba horta na un supermercado







DIAMARS a pidi asistencia di polis na Golden Budha Supermarket na Kudawecha pa un caso si ladronicia, a dirigi polis na sitio. Na yegada ta compronde cu e homber a coy algun articulo y a subi un auto A-20847. Polis a controla e number y a bin resulta cu e ta pertenece na un cas na Moko, polis a bay na e cas. Na yegada na e cas ta topa cu e chauffeur. Den e auto polis ta haya varios articulo. E chauffeur P.F. naci na Aruba di 58 aña y a keda deteni y hiba warda.

Hobencita a yega cas cansa pone wea riba candela y a pega soño







DIARANSON atardi a drenta informe di un cas na candela na Noord, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada di e bombero a bin encontra cu e situacion unda ya e candela a ser paga danki na e balentia di un bon bisiña cu manera a tende cu tin candela na cas di su bisiña mesora el a pasa man pa un tanki di paga candela y a drenta accion y a domina esaki completamente. E bomberonan a haya cu ta apropia pa habri tur e bentananan di e cas pa asina e huma sali. Na yegada di e patruya policial a tuma tur detaye di e sucedido. Ta asina cu un hobencita a bini cansa for di scol y a pone wea na candela pero di un of otro forma el a pega soño y a lanta cu e cushina ta na candela el a cuminsa grita y a bay purba haci algo pero den esaki el a kima su mannan pero no di gravedad.

General Store ta anuncia promocion di dia di mama y dia di tata

GENERAL Store Camacuri y Savaneta Do It Best ta bay ripiti e promocion di Dia di Mama y Dia di Tata di añanan anterior. Cada tienda lo sponsor su mes premio pa su clientenan fiel. Un faborito di aña pasa nos ta bay trece bek, cu ta e Catering pa Mama pa 4 persona na e luga y dia di su preferencia. Esaki ta Un catering di 3 course, y Mama mag di scoge e fecha y luga pa entrege. Pa Papa, e premio grandi ta 3 Power Tool. E rifa ta valido pa tur dos tienda di General Store, esta Camacuri y Savaneta Do It Best. Cuminsando ariba dialuna, 8 di mei y culminando ariba diahuebs, 16 di juni 2011, General Store Camacuri y Savaneta Do It Best lo ofrece diferente descuento, cuminsando desde 10%, 20% y 30% ariba un seleccion di Power Tool den tienda. Adicional na e descuentonan aki, clientenan por participa den e rifa pa gana un di e premionan, anteriormente menciona. Cada biaha cu un cliente haci un compra na cualkier di e tiendanan di General Store, nan ta ricibi un coupon pa yena nan number, telefon, adres y E-mail. E coupon aki ta deposita den un caha, designa pa e proposito aki. Ariba diahuebs, 16 di juni 2011, 4 ganado lo wordo saca na cada tienda. Cliente no mester ta presente pa gana. Ganadonan lo wordo anuncia den Media.

Pasobra nos a haya un respons asina grandi na 2010, General Store a dicidi di redobla e cantidad di premio pa parti na 2011. E Catering na cas ta wordo prepara pa Mo's Catering y ta consisti di 3 menu di cual por scoge. General Store ta haci tur esfuerso pa mustra nos cliente fiel, cu nos ta aprecia nan patronahe.

Diabierna ultimo, nos a pidi algun di nos clientenan fiel pa yena un ticket pa participa den en rifa cu nos tabata tin durante e evento" Conoce bo Luga !" Pa motibo di un mal comprendemento interno, e clientenan aki no a haya participacion den e rifa. Nos a dicidi di tene e ticketnan aki pa participa den e rifa di Dia di Mama y Dia di Tata. Nos ta pidi nos cliente fiel nos mas sincero disculpa pa e mal comprendemento aki.

Opendag na Savaneta Kamp tabata un otro exito











PUEBLO Arubano, cu e bishita record e aña aki na Savaneta Kamp, na ocasion di ya tradicional Opendag, ta confirma nan sosten cu e base militar aki ta mas cu bon-bini na Aruba. Esnan cu nos por a topa ta masha contento cu Prome Minister mr. Mike Eman a haci lo maximo pa convence Minister di Defensa di Reino, Hans Hillen, pa no sera e base militar Hulandes aki. Masha hende a acudi dia 1 di mei ultimo, pa presencia, e diferente shownan cu a keda organisa riba e dia aki. E potretnan aki ta confirma lo dicho!!!

Subway "Perde pa Gana 4" ta ON!

Inscribi pa e competencia cu ta combina bahamento di peso cu dushi cuminda saludabel y movecion



TUR hende cu kier participa na e competencia estilo "Biggest Loser" di Subway Aruba ta wordo invita pa inscribi pa Subway "Perde pa Gana" diabierna 6 di mei na Subway Savaneta y diasabra 7 di mei na Subway Paradera di 6or atardi pa 10or di anochi. E competencia ta cuminsa diadomingo 8 di Mei 2011 y tin un duracion total di 12 siman.

Inscripcion ta costa solamente Afl. 35 y ta inclui un programa completo di guia, conseho ariba nutricion y ehercicio, movecion creativo y dibertido y cuminda varia, dushi y saludabel di Subway. E programa di movecion ta inclui dos biaha les di zumba di Niurca de Cuba, un biaha pa siman guia di "Mission" y un biaha pa siman un actividad special di fitness. Lo tin premio pa e hende homber cu perde mas peso y pa e hende muhe cu baha mas peso. Ademas, pa haci e competencia ainda mas interesante, e di dos parti di "Perde pa Gana 4" lo pone bario contra bario y e representantenan di e districto cu perde mas peso lo haya un premio hopi special cu lo wordo inverti bek den nan nomber den comunidad di Aruba. No perde e oportunidad aki di "Perde pa Gana" cu Subway. E programa aki a prueba di ta excelente pa esnan cu tin gana di "jumpstart" un bida nobo y baha peso. Na un manera mas consciente nan por controla nan nutricion como tambe experencia diferente tipo di ehercicio pa wak cua ta pas miho cu nan estilo di bida y capacidadnan.

Subway Aruba tin restaurant ubica rond Aruba ofreciendo opcionnan fresco, delicioso y saludabel, incluyendo sopi, sandwich, flatbreads, salada y mucho mas.

Frigidaire a cay riba trahado y a kibra su weso di pia



DIAMARS merdia a drenta informe di cu un frigidaire a cay riba un trahador na Dial Rent to Own na Cumana, a dirigi ambulance cu urgencia na e sitio. Na yegada di e ambulance a bin constata cu enberdad e frigidaire a cay riba su pia y a fractura su Femur (weso di pia parti ariba). Mesora nan a atende y a transporte cu urgencia pa hospital.

Chaufeurnan mester siña core auto miho



DIAMARS atardi ora cu un di nos colaboradornan tabata moviendo riba caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas el a nota con un chauffeur a bay bira na man robes pero el a sortia malo y a keda para memey di caminda strobando e trafico di por sigui. Ora cu e colaborador a bay para banda di dje pa splica e chauffeur cu e mester para mas na su man robes, el a nota cu aki ta trata di un chauffeur di edad el a haya duele y a opta pa no molestie y a sigui su rumbo.

Chauffeur di S.U.V. di D.O.W. no a regula velocidad y a bay dal tras di auto



DIARANSON mainta a drenta informe di un accidente na e crusada banda di Drive Inn, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur coriendo e s.u.v. di D.O.W. no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Noël Werleman a gana premio di New India Assurance

Durante evento di Aruba Bank Camacuri.



DURANTE campañanan espectacular cu Aruba Bank ta organisa varios biaha pa aña pa asina duna Pueblo di Aruba oportunidad pa cumpra auto di bon calidad pa preis rasonabel bou di condicionnan agradabel. New India Assurance tambe a join Aruba Bank y a rifa entre tur persona cu a cumpra un auto durante e campaña di "MEGA" un oferta special pa su seguro di auto cu oportunidad ademas pa gana premio cash.

E feliz ganador di 500 Florin Noël Werleman kende a cumpra su auto cu prestamo di Aruba Bank y a pidi pa e banco segur'e cu New India Assurance.

Sr. Werleman tabata masha contento di a haya e bon noticia y invitacion di Sra. Joy Raghunath, pa bin ricibi su premio for di man di e Directora, a expresa "Tur trahadornan den departamento di Seguro na Aruba Bank ta cumpli debidamente cu nan tarea profesional pa brinda cada cliente e miho conseho posibel. Sea pa cumpra seguro di auto of pa segura nan propiedad, nan ta informa tur nan clientenan cua seguro of pakete ta cumbini e cliente mas, tanto pa loke ta trata premie cu e cliente mester paga, e beneficionan specifico y condicionnan faborabel cu e asegurador ta ofrece y muy en especial pa loke ta trata e proceso cu un compania di seguro ta mantene na ora cu mester paga claim." E expresion aki di Directora di e empresa di seguro New India Assurance cual tin casi mey siglo ta ofrece siguridad y confiabilidad na tur su clientenan, ta subraya pa e echo cu e empresa realmente tin un track record optimal di pago di claim na nos isla. Sra. Joy Raghunath kende tabata mes un contento cu Noël Werleman na momento di entrega e premio.

Henter Team New India Assurance a celebra e alegria cu Noël Werleman a demostra cu su sonrisa na momento di ricibi su premio di 500 florin. Team New India a comenta di forma ameno riba e aprecio cu e empresa di seguro tin pa coleganan Aruba Bank y e manera agradabel cu personal di e dos empresanan renombra ta logra sirbi nan cliente cu e miho deal posibel.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Djies un idea pa enfrenta e costo di energia

Y pakiko e lo no por traha

DEN e ultimo lunanan constantemente ta papia di e prijs halto di nos awa y corriente a consecuencia di e costo halto di e materia cu ta wordo usa pa produci e dos necesidadnan aki. Na mes un momento e materia ey tambe tin nos matá cu e prijs halto di gasoline, diesel etc. Algun luna pasa Elmar a instala un solar panel riba dak di su edificio den Pastoor Hendrikstraat na San Nicolas, pa investiga si esaki lo bay traha pa baha nan propio gasto di electricidad. Nos tur sa cu Elmar tin e monopolio pa entrega di electricidad na nos comunidad, locual ta stroba e ciudadano comun manera abo y ami, di tin nos mes un sistema pa yega na corriente pa propio uso, pa motibo di e inversion considerabel di cualkier di e dos opcionnan, esta solar panel of mulina di biento. Mi ta comprende cu lo mi POR instala un di e dos opcionnan aki (of ambos) na mi cas, basta cu nan NO ta conecta riba e red di Elmar, pa e corriente cu ami ta produci NO "vervuil" e corriente di Elmar. Pero, si mi a opta pa un mulina di biento, ora e mulina ey cay afo pasobra no tin biento, lo mi hañami den problema pa e simpel motibo cu Elmar lo NO entregami SU corriente! Den caso cu mi tin solar panel, esaki lo produci energia solamente den dia, cu ta wordo "stored" (opgeslagen) den un of mas bateria, pa uso den dia y anochi. Pero anochi lo mi por usa solamente e energia cu a resta for di e carga di den dia. Y cu e resto ey lo mi mester cende e luznan, e frigidaire, e freezer, e airco(nan). Mi por ta casi sigur cu e carga lo NO yega pa cubri e (mas o menos) 14 oranan scur di anochi. Kiko ta keda como un opcion pa nos spaar riba nos gastonan di corriente? Si e ciudadano kende lo por pidi y haña un fianza na banco, of hasta na Elmar mes (y pakiko no na Gobierno como ultimo doño di Elmar?), instala un di e opcionnan (of ambos), y Elmar cumpra e corriente aki di e ciudadano, Elmar lo depende HOPI MENOS di e materia caro menciona ariba, esta fuel (brandstof). Nos ta bendiciona cu un biento y solo POR NADA! Pakiko sigui depende pa 100% di fuel?? Mi ta comprende cu e inversion pa e opcionnan aki pa diferente cas, lo ta bastante halto, y por ta ni banco, ni Elmar, lo no gusta e idea mucho hopi. Pero aki ta na unda Gobierno cu tanto ta propaganda "clean-energy", lo por - lo mester - duna un man, pa cual Gobierno lo por haci uso di e fondonan disponible ainda cerca F.D.A. No ta asina cu tin un suma substancial disponible ainda na F.D.A.??? Elmar lo mester mustra cu e ta un bon ciudadano, y coopera cu e proyecto aki. Elmar ta cumpra e corriente cu e ciudadano ta produci cu su solar panel(nan), y ta "store" esaki hunto cu e "stock" cu e tin caba of cu e ta (bay) produci. OF: e ciudadano ta usa e corriente cu e mes ta produci, mientras Elmar tin un "back-up system" pa yuda e ciudadano den caso biento y/of solo(claridad) a laga di desea y e ciudadano no tin bastante "stock" di corriente propio. Mi NO ta un ingeniero! Pero mi tin mi wowo- y mi horeanan hancho habri pa sugerencianan di esunnan cu (ta supposed di) sa mas cu mi riba e tereno aki. Den mi opinion Gobierno como doño di Elmar MESTER por instrui gerencia pa produci e "kostenplaatje" di un proyecto den cua nos por bay haci e MAXIMO USO di nos fuentenan di energia GRATIS, solo y biento. Cu un minimo na bon boluntad, acompaña pa iniciativa y perseverancia, mi ta kere cu den menos di 1 aña nos lo por weita un uso optimo di e dos fuenten aki. E ora ey tambe nos lo por haña un reduccion substancial di e asina yama "brandstofclausule" cu ta mas o menos 65% di e recibo di coriente!!!!

drs. C.A.S.D(Booshi)Wever
Lider di Fraccion di MEP

Carta habri na gerencia di Elmar

Topico: Ponemento di kabel di Elmar den Constantijn Huygensstraat.

Señores,

Ya desde diahuebs 21 april tin cobamento den Constantijn Huygensstraat 15. Pues ya dos siman e proyecto ta andando.
E cobamento di Hulk Honey N.V. den Constantijn Huygensstraat awor ta cla pa Elmar pone e kabel.

Den nomber di residentenan y tambe den nomber di e Iglesia Evangelista den nos caya, nos ta suplica ELMAR pa por fabor
MAYAN, DIAHUEBS, 5 DI MEI, BIN PONE E KABEL DI CORIENTE y laga dera bek e buraconan pa asina evita inconveniencia y peliger pa peatones.

Danki di antemano,
Albert Kock
Constantijn Huygensstraat 15

Hibando su servicionan mas serca di e cliente

FCCA ta habri filiaal den Eagle



DIAHUEBS 5 di mei benidero pa 4'or di atardi, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta bay inaugura su di dos sucursal, y esaki ta den e edificio na Belgiestraat unda antes pa hopi aña tabata ubica KLM y e compania di Seguro Admanco. Pa algun tempo caba FCCA tabata sondea e posibilidad pa habri un filiaal den Oranjestad, pa haci e acesibilidad di nos clientenan den e districto aki mas facil.

FCCA tin un gran cantidad di cliente cu ta biba den e area y bencindario di e edificio aki, cu lo haci mas facil pa nan yega pa haci uso di nos servicionan. Diferente n'e filiaal di FCCA na San Nicolas, esun na Oranjestad lo ofrece e servicio di "Real Estate".

Pues e departamento encarga cu "Real Estate" lo tin nan espacio den e edificio aki, p'asina por duna mihor servicio n'e cliente cu ta busca un cas, edificio of tereno pa cumpra of huur.

Mescos cu e filial di San Nicolaas e clientenan cu haci uso di e filiaal aki na Belgiestraat por haci pago na caha, por bin aplica pa credito hipotecario pa compra, construccion of renovacion di cas.

Tambe ta bay tin servicio di departamento di "Incasso" y departamento di "Woon-en Wijkbeheer. Ta bay tin un controlador di "Zelfbouw". Ademas FCCA ta muda un parti di e personal di e departamento di "Bouwtechniek" cu antes ta opera for di oficina principal na Sabana Blanco.

Na aña 1979 FCCA a cuminsa duna servicio riba e tereno di vivienda na e pueblo Arubano for di un edificio situa den Pitastraat. Algun tempo despues a expande na e otro banda di caminda, unda den un cas grandi den Rudolf Arendsstraat a ubica e departamento tecnico. Pa por a incorpora tur departamento hunto FCCA a construi algun aña despues e edificio principal na Sabana Blanco.

Durante transcurso di aña despues cu FCCA a construi varios proyecto di vivienda y crea barionan y tambe a yuda e comunidad Arubano yega nan propio cas atrabes di credito hipotecario, e fundacion a fiha e maneho pa bay haci su barionan mas bibable, y esaki a trece tambe cune e nesecidad pa hiba su servicionan mas serca di su clientenan.

Esey a haci cu a habri un filiaal den e districto di San Nicolas na unda FCCA tin varios cliente.

Pa algun tempo caba FCCA tabata sondeando e posibilidad pa habri un filiaal den e districto di Oranjestad. Aki tambe FCCA tin hopi vivienda den becindario y tabata e deseo di trece e servicio mas serca di nos clientenan aki tambe.

FCCA ta convenci cu su clientenan y e futuro cliente lo recibi un bon servicio for di su empleadonan na e filiaal aki. Pues un y tur ta wordo invita pa pasa hasi uso di tur e servicionan cu FCCA ta brinda na nos filiaal nobo den Belgiestraat.

Awe den corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.J.R.D.	D. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 9 di augustus 2008.
09.00	A.J.v.d.B.	V.d.B. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona dor di pushe riba 29 di februari 2008, a consecuencia di cual e persona aki a sufri lesion fisico pisa y/of a sufri dolor.
10.00	M.D.B.	B. ta wordo acusa cu ta debi na su culpa como chofer cu a tuma lugar un accidente di trafico, dor di cual un persona a bin na fayece of a sufri lesion fisico grave riba 28 di maart 2004.
10.00	M.O.E.	E. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 11 di augustus 2007.
10.00	B.H.S.	S. ta wordo acusa di destruccion na 2007.
10.00	S.J.J.	J. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep na 2006.
10.00	J.C.W.	W. ta wordo acusa di a comete ladronicia, conhuntamente cu un otro of otronan, na 2005.
10.00	D.K.	K. a wordo acusa di ladronicia riba 30 di september 2005, na 2003, riba 10 di augustus 2006 y na 2007.
10.00	V.B.E.	E. ta wordo acusa di cu e intencion pa causa daño fisico pisa na un persona, siendo su esposa, a dal e persona aki cu asina violencia varios biaha cu mokete na su cara y/of a scop e cu su pia den sapato varios biaha na su cara riba 28 di augustus 2010, cu e persona a sufri daño fisico grave, esta un kaak kibra, y/of a haya dolor.
10.00	L.C.M.	M. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato pisa riba 16 di januari 2011, dor di bisa e persona na un forma intencionalmente menazante cu e lo no haya yiu y/of e lo dal e riba su barica pa asina e y su baby por bay …… y/of e lo mata su baby, of palabranan parecido.

Intercambio deportivo entre Venezuela y Aruba ta cuminsa diabierna awo



ROOI Santo, durante e weekend nos dilanti, Aruba Racquet Club y Club Internacional de Guataparo lo ta bay tin un intercambio deportivo den e modalidad di Tennis. Na 2008 un delegacion chikito di Aruba a biaha na Valencia-Venezuela pa participa di e prome intercambio entre e dos Clubs nan; tres aña despues un team di 59 hungado di Venezuela ta bin na Aruba pa asina participa di e di dos intercambio deportivo entre e dos pais nan aki.

E weganan ta cuminsa diabierna awor dia 6 di mei pa 4or cu e juniors y pa 6or di atardi cu e adultonan, pa diasabra 7 di mei e weganan ta cuminsa 10or di mainta te anochi. Nos kier invita tur esnan cu kier pasa mira e weganan amistoso aki, tambe pa tur esnan cu kier apoya nan hungado faborito.

Dia di Rincon na Bonaire

RINCON Boys a haci un cos masha grandi mes na Bonaire. Nan a hiba Elite cu nan y nan tabatin un trailer masha grandi cu luz LED. E tabata algo impresionante cu masha hopi hende nan tras. Parti mainta Gezaghebber mr.dr.

Glenn Thode a haci apertura di Dia di Rincon y despues Diputado di Cultura, Maralva Cicilia a haci entrega di e premio Sanbarco di Estimulo di Servicio di Cultura di Bonaire, na Fransisco (Bubuchi) Janga y na Jose Mercera y Grupo Bonai. Atardi ya caba for di 5'or Grupo Watapana, Foyan Boys y Rincon Boys a cuminsa pasa den e cayanan di Rincon. Ricon Boyz a haya un acogida bon mereci di e publico Boneriano. Ambiente total Rincon Boyz a pone riba pia. Hendenan a goza masha hopi mes. Hopi Arubiano tabata presente, manera Ruben Garcia y su famia, Papito Comenencia y famia, Flor Croes, ex Mrs. Carnaval y su yiu muher prome finalista Reina di Carnaval di Aruba, gozando un mundo.













Soccercamp di "De Voetbalschool" exitoso

SIMAN pasa di dia 26 pa 29 di april tabata tin e voetbalkamp di De Voetbalschool na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E voetbalkamp aki a wordo organisa door di De Voetbalschool y stichting SHS (Sports, Health and Safety). De Voetbalschool ta duna training di futbol y keeper na Belgica y Hulanda. Nan ta organisa constantemente kamp y clinics pa muchanan y tambe cursonan pa entrenadornan.

Tres entrenador di De Voetbalschool di Hulanda a duna training na mas o menos 60 mucha pa 4 dia largo. E entrenadornan ta Mark Huis in 't Veld (Directeur di De Voetbalschool), Pieter Batenburg y Lesly Angela (initiatiefnemer di De Voetbalschool Aruba). Despues di a haya experiencia na AFC Ajax, Lesly a acerca De Voetbalschool y aña pasa tabata e prome biaha cu De Voetbalschool a bin Aruba pa train e muchanan di 6-14 aña. E trainingnan aña pasa tabata exitoso. E biaha aki e voetbalkamp cu tabata mas intensivo a resulta super exitoso. E muchanan a wordo parti den 4 grupo, cual 2 grupo a haya training di 9or pa 11or y 2 grupo a haya training di 2or pa 4or di atardi. E training nan tabata basa riba lichaams-, bal- y spelbeheersing cualnan ta forma e fundeshi pa: competitiebeheersing. Durante e voetbalkamp aki e muchanan a haya hopi disciplina. Pa cuminsa stimula e muchanan come saludabel, e muchanan a ricibi tur dia un pakete cu energy bar, GoGurt yogurt, Jumex y fruta. E ultimo dia e muchanan a haya Subway en bes di fruta. Tur e participantenan a ricibi un uniform completo y na final un certificado. Nos ta hopi contento cu tur e muchanan cu a participa. E muchanan a demostra cu nan por y tin hopi talento. Tambe nos ta contento cu nan mayornan a coopera. E interes di e muchanan tabata hopi grandi y e reaccion di e mayornan tabata hopi positivo. E voetbalkamp di De Voetbalschool ta duna e muchanan mas motivacion pa sigui train futbol y durante e voetbalkamp aki cada un participante por subi nan propio nivel. E vision di De Voetbalschool ta: 'functionele techniek', 'tactiek' y 'plezier'.

Nos ta gradici tur personanan cu por a yuda den un of otro manera cu e voetbalkamp aki. Nos ta aprecia e cooperacion di Minister dr. Richard Visser. Nos ta gradici tambe nos sponsornan Talk of the Town, Tatami Sushi Bar, Arkefly, GoGurt, Jumex y Subway. Cu mas cooperacion, De Voetbalschool lo sigui duna trainingnan na nos muchanan futbolista. Contact persoon di De Voetbalschool akinan na Aruba ta drs. Gayle Arendsz, number di telefon: 5939784, e-mail adres aruba@devoetbalschool.nl. Por tuma contact si tin cualkier pregunta of interes pa mas training di DeVoetbalschool.

Prome Minister Mike Eman na simposio con reduci riesgonan di desaster

"Ban traha riba e enfoke social den tempo di crisis"



INTRODUCCION di e workshop R3I (Regional Risk Reduction Iniciative) combina cu un simposio con pa reduci riesgonan di desaster a inicia ayera mainta den Marriott Hotel. Un cantidad grandi di departamento di Gobierno cu ta den maneho di crisis y otronan envolvi a participa n'e simposio aki.

Asina por a nota presencia di miembronan di Bureau Rampenbestrijding, Cuerpo di Bombero, ATA, MariniersKazerne, Polis, Meteo, Cruz Cora y varios otro mas pa atende e simposio importante aki.

Sr.Stein Hansen, Diputado di United Nations Development Program a habri e mainta cu un discurso cortico den cua el a splica cu e R3I di e paisnan OTC (Overseas Countries and Territories) ta cubri e paisnan Ingles y Hulandes den region cu ta e.o. Anguila, Aruba, Britisch Virgin Islands, Cayman Islands, Bonaire, Montserrat, Turks & Caicos, Corsou, Sint Maarten.

E proyecto aki a wordo funda y financia pa Union Europeo cu 4.9 miyon Euro.

Despues di e breve introduccion aki, Prome Minister Mike Eman a hiba palabra. El a bisa cu Aruba ta aprecia masha tanto e envolvimento di UNDP, mescos tambe e ayudo di Union Europeo y ta gradici e coordinadora di tur iniciativa di Union Europeo na Aruba, sra.Maria Dijkhoff-Pita pa su contribucion.

Motivacion y estimulo pa ta bon prepara

Prome Minister Eman a bisa cu prepara bo mes pa algo cu lo por sosode no semper ta facil pa haya e boluntad y sosten p'e, sigur no si tur dia nos ta enfrenta retonan concreto riba otro tereno. Pesey mes cu ta dificil pa haya hende cu kier yuda y pensa riba asuntonan pa un mañan cu ta asuntonan insigur.

"Sinembargo, nos ta biba den un mundo cu na un forma masha doloroso ta mustra nos cu e asuntonan insigur no ta di e insigur ey manera nos ta pensa. Di masha serca nos a mira e teremoto na Haiti, esun na Chili y recientemente e teremoto y tsunami na Hapon. Tur esaki a pone cu nos mester conscientisa e comunidad mundial riba e desasternan aki".

Eman a bisa cu ta pesey mes nos mester ta gradicido na Union Europeo y UNDP cu ta pensa riba y inverti den islanan chikito manera Aruba y otro islanan den region p'asina nos tambe ta prepara pa cualkier desaster. E inversion aki ta un motivacion y estimulo pa nos hendenan ta miho prepara.

Solidaridad cu otro den tempo di crisis

Mike Eman a bisa cu e tin masha respet p'esnan cu ta traha riba e tereno di crisis aki. E ta kere si cu nos mester siña di e reciente desaster na Hapon.

"E enfoke mester ta riba e netwerk social. Si mira bek riba loke a pasa na Hapon nos ta constata cu pa algun ora e hendenan tabata nan so y riba nan mes.

Pa algun ora tur e plannan cu a wordo traha y tur accion cu a wordo aproba, a tuma algun tempo prome nan a yega n'esnan afecta. Ta pesey mes cu nos mester envolvi e ciudadano directamente. Nos mester tin programanan di conscientisacion pa mehora e alerta riba un posibel desaster y e rol cu cada ciudadano mester tin den circumstancianan asina".

Eman a continua bisando cu si lesa e raportnan traha despues di e desaster na Hapon, por conclui cu ta e hendenan mes a yuda otro. Esaki den solidaridad cu otro. Nan mes a percura pa otro. Nan a organisa nan mes. E storianan di Hapon ta bunita.

Ora cu Gobierno, Cruz Cora of otro instancia no a yega nan mes a dicidi riba e ayudo y a reparti cuminda y awa cu otro. "Ta e ayudo den e oranan critico aki ta haci e diferencia".

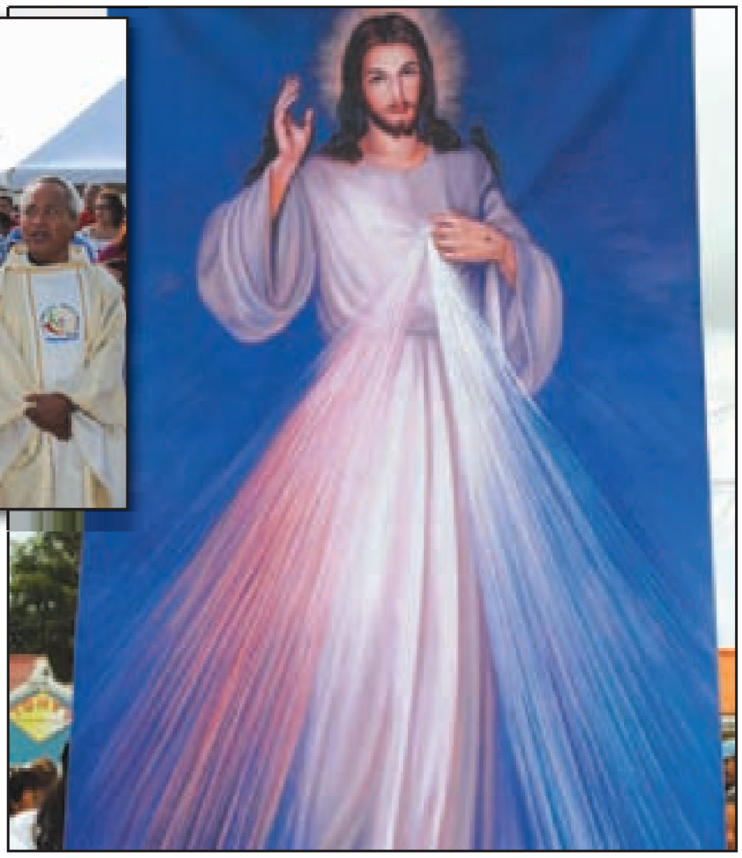
Prome Minister Eman a pidi e organisadornan y tambe otronan envolvi pa informa, educa y autorisa e comunidad henter pa ta prepara pa momentonan cu desaster bati na nos porta. Ban stimula, motiva y educa e ciudadano pa ta prepara con pa comparti responsabilidad.

"Ban hunto pensa riba esaki".



Diadomingo di Divino Misericordia y Beatificacion di Papa Juan Pablo II tabata un celebracion nacional maraviyoso y excepcional.









DIADOMINGO 1 di mei 2011 pueblo di Dios na Aruba a celebra un Dia Nacional di diadomingo di Divino Misericordia y Beatificacion di Papa Huan Pablo II. E celebracion a cuminsa cu un adoracion di Santisimo Sacramento den Misa di Fatima dor di Pastoor Daniel Szpila, Vicario Episcopal di Aruba. Y a sigui un procesion cu Santisimo Sacramento pasando den cayanan di Dakota. Diferente grupo di hoben, grupo di oracion di henter Aruba a participa den e procesion aki. Durante e procesion a resa e Rosario na honor di Mama Maria, como cu tabata diadomingo a resa e Misterionan Glorioso. Mester comenta cu masha hopi hende mes a tuma parti den e procesion asina mes cu e solo tabata fuerte. Na yegada na Aruba Entertainment Center e creyente y fielnan a ricibi e Santisimo Sacramento yen di respet y devocion.

NA Aruba Entertainment Center e pueblo di Dios presente bao guia di un grupo di hoben a canta e Corona (Rosario) di Divino Misericordia den 5 idioma.Pa cumpli cu deseo di Soeur Santa Faustina y e Misericordia di Hesus a sigui cu oportunidad pa ricibi Sacramento di Confesion. Tur sacerdote di Aruba cu tabata presente a duna nan cooperacion p'esaki por a sosode. E hecho cu asina tanto hende a bay confesa tabata impresionante y sorprendente.

Pastoor Daniel Szpila a bendiciona tur obheto religioso cu e hendenan a trece y cu nan por a adkeri na Aruba Entertainment Center mes. Entre otro e imagen di Divino Misericordia. A sigui cu e Santo Sacrificio di Eucaristia celebra pa Pastoor Daniel y co-celebra pa casi tur sacerdote cu ta pertenece na Clero di Aruba. Durante di e homilia, Pastoor Daniel a comunica un mensahe di Monseñor Luis Antonio Secco, kende a yama desde Roma como cu el a bay pa presencia personalmente e beatificacion di Papa Huan Pablo II, p'asina expresa su convivencia cu e celebracion nacional aki. E homilia di Pastoor Daniel a conmove asina hopi hende cu e ricibi un aplauso spontaneo di e pueblo di Dios presente. Un cantidad di mas o menos 1500 persona a atende e Santo Sacrificio Eucaristico aki. Locual ta un manifestacion masha grandi mes di fe y honor na nos Señor Hesu- Cristo. Nos ta roga Dios pa drama un lama di bendicion riba e pueblo di Aruba y cu Aruba por ta yena cu pas y trankilidad den e tempo turbulento aki. "No tene miedo" pa habri bo curason pa Hesus. Palabranan di Beato Papa Huan Pablo II y nos por lesa tambe den Deuteronomio.

Baptist Health South Florida a haci prome bishita di orientacion relaciona cu futuro di Instituto Medico San Nicolas





UN delegacion di 6 persona di Baptist Health South Florida (BHSF) tabata na Aruba recientemente en conección cu e Memorandum of Understanding (MOU) cu a wordo firma na februari ultimo.
Meta di e bishita tabata pa hiba combersacion cu nos propio profesionalnan local p'asina desaroya Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) di manera cu e lo sirbi nos comunidad en general y e habitantenan di San Nicolas en particular di e mihor manera.
E combersacionnan tabata dirigi riba evalua con pa termina e construccion di e instituto y p'esaki naturalmente ta necesario pa wak ki facilidad Aruba tin caba, cua t'e servicionan medico cu ta disponibel y kico t'e necesidadnan. E delegacion tabata consisti di profesionalnan riba e tereno di architectura y construccion, riba e tereno medico, y di e seccion internacional di BHSF. Durante e bishita e delegacion a hiba combersacion cu diferente instancia y profesional di Aruba.
E grupo di architecto di BHSF a papia cu e architectonan envolvi cu e diseño di IMSAN, como tambe cu e compañia di construccion y e companianan di instalacion tecnico. Tambe nan a ricibi un presentacion di e proyecto di expansion y renobacion di Horacio E. Oduber Hospital. Esaki tabata e prome bishita despues cu a firma e MOU, pero den e siguiente lunanan varios delegacion di BHSF lo ta regularmente na Aruba pa tene mas combersacion segun cu nan ta bay ta haya ta necesario.

FAC y su Comision Organisador

Ta sumamente satisfecho cu e éxito total di Drag Fest 2011

Aruba a haci masha bon papel





PA 5 dia largo cuminsando for di diarason cu e autoshow na Brionplein, sigui for di diahuebs cu e dianan di competencia te cu diadomingo. Sigur ta tin cos cu no ta den man di organisacion cu t'e oildown y áwasero.
P'e oildown sigur e oficialnan di pista a percura pa limpia e pista y a pone e pista den condicion bek.
Pa loke t'e categoria di Crioyo Bracket Box, e premio di 7.000 florin a bay Aruba ora cu Alexander Croes cu "Hot Roller 2" Altered a regalá su opa e veterano Betty Croes e premio.

Na di 2 lugar a keda Shannon Rosalina cu "Unbelieveble" Dragster di Còrsou cu a bay cu bòshi premio den e evenementu di Drag Fest 2011.

Recòrdnan a keda registrá na momentu cu e dama mas rápido di Caribe a bolbe imponé rèspèt y a pone e scoreboard di Curaçao International Raceway tembla cu un pass di 7.52 secònde riba 186 miya pa ora.

Extreme Import pa promé biaha na Còrsou ta cu Frans Ponson cu su Mazda RX-7 3rd gen "Hailey" a blas su 7.24 y 7.27 secònde den Caribe. Pa loke t'e Top Gunnan, "Zapato Grande" di Venezuela y "Whathehell" di Còrsou a kibra y tabata fácil pa Pat Musi cu "King Kong 4". Comeback di e veterano Alden Merite y cayendo 2 biaha den premio.
Den total di e premiacion den categorianan di auto Còrsou a bay cu 6 premio, Aruba cu 6 premio, Venezuela cu 2 premio y Merca cu 2 premio. Den categoria nan di motosaikel Còrsou cu 10 premio y Aruba cu 3 premio.

Kenrick Berkemeijer a otorgá un plakat di reconocimento na Franky Brandao p'e añanan di colaboracion cu e compania. Riba e foto Rignon Torregrosa ta ricibí e plakat na nòmber di Franky Brandao, flankea p'e modelonan di e modelonan di Coors Light.



Durante e reunion publico den parlamento awe:
drs. Mervin Wyatt-Ras ta spera di

Haya contesta ariba su preguntanan haci y tende di gobierno cu por fin e tarifa di awa y coriente lo baha pa alivia nos pueblo



PUBLICO cu gobierno encuanto aumento drastico di tarifanan di awa y electricidad. Durante e reunion aki Mervin Wyatt-Ras ta spera di haya contesta di gobierno ariba preguntanan cu e parlamentario independiente a manda gobierno dia 1 di april net despues cu dia 31 di maart 2011 durante un conferencia di prensa a keda anuncia aumento di tarifa di awa cu 11 % y di coriente cu 13.3 % entrante 1 di april 2011. Segun e Parlamentario, apesar cu mundialmente e prijs di petroleo a y ta sigui subi esaki no mag perhudica nos pueblo di e forma aki.

En special esnan vulnerable den nos comunidad cu ya caba no por paga nan gastonan diario y e cuentanan halto di awa y coriente ta esnan cu ta ser mas perhudica.

E argumento di gobierno cu lo inverti mas den energia alternativo y cu a lo largo lo por mira rebaho di tarifa y cu mientrastanto tin cu keda trankil y acepta cu e brandstofclausule ta keda halto ta un pilder cu nos pueblo no por sigui guli. Gobierno a priminti den campaña cu e si lo baha e prijs di awa y coriente y pueblo ta en espera di esaki.

Mervin Wyatt-Ras den e reunion lo ripiti su preguntanan riba cual e no a haya contesta y ta spera di haya contesta ariba esakinan y cu pronto lo bin e cambio tan espera esta di rebaho di e tarifanan pa alivia nos pueblo en special esnan cu ta den necesidad.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi Wardador pues mi no tin falta di nada, den cunuco di yerbe berde E ta pone mi sosega"
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece na Colombia:



Sra. Clarita Maduro-Dania

*12-08-1932 † 30-04-2011
Mihor conoci como " Clarita"

Na nomber di su:
Esposo: Francisco ¨Padu¨ Maduro

Yuinan: Maria y Marco Dijkhoff
Segundo y Betty Maduro
Ina Maduro
Loisito y Maria Maduro
Lucia y Robert Arends
Monica y Gino Frans
Carmen Maduro

10 Nieto y 8 Nieta
2 Bisanieto y 5 Bisanieta

Rumannan: † Julio Dania y famia
†Matheo Dania y famia
Sra. Nicolasa Dañe y famia
Sra. Vda. Bibiana Henriquez y famia
Eloy Dania y Famia
†Simon Dania y famia
†Dominico Dania
†Jose Dania y famia
†Bruno Dania y famia

Swa y cunanan, comper y comernan, ihanan

Amigonan di cas: Sra. Vda. Nila de Cuba y Famia
Roland y Carina Croes

Grupo di Orashon: Amor y Paz

Famia: Dania, Dañe, Danjo,Maduro, Ras, Dijkhoff, Arends, Figaroa, Dirks, Willems, Jacobi, Frans, Hoek, Lauffer, Geerman, van Dam, Romanova, Macaay, Thiel, Alberts, Lesire, Rodriguez, Everon, Henriquez, Briezen

Nos Disculpa si nos por a lubida den nos tristeza un of otro famia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 5 di mei 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Yiu rebelde ta kibra windshield di auto

DIAMARS merdia polis di San Nicolas a bay na un cas na Rooi Koochi pa un yiu cu ta causa destruccion na un auto. Polis ta papia cu e tata M.M. naci na Aruba di 55 aña y ta declara cu su yiu homber J.M. naci na Aruba di 24 aña no kier tene su mes na e regla nan di cas y a bira rebelde y a kibra windshield di auto cu un palo bou di garashi. E tata a bisa cu e mes ta drecha e auto pero pap olis papia cu e yiu cu a priminti su mes di tene na reglanan di cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Papa Dios ta grandi y e lo yuda nos pasa e momentonan dificil aki. Mami ta hunto cu su gran amor y su principe den e palacio celestial.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama, abuela, y tanta stima:



Sra.Vda. Justa Tomasa Sierra Ramirez de Pimienta

Mihor conoci como: "Dona Justa" of "mama Justa"" Welita "
Colombia 28 Mei 1906 - Aruba, 29 April 2011

Na nomber di su:
Yiunan: Simon y Milagros Pimienta y famia
Antonia Ras-Pimienta y famia.

Nietonan: Roland " Charly "Ras y famia
Lourdes Pimienta y famia na Merca
Maria Helena Pimienta y yiunan na Merca
Nerio" Bob" Ras y famia
Carlito y Lindell Martinus y famia
Carla Martinus y Reynaldo " Chino " Franken
Eddie " Wakata " Ras y famia
Karina y Elson Barry-Martinus y famia
Nyrod Ras y y famia
Jane y Julio Tromp-Martinus y famia

Y demas nietonan na Colombia, Venezuela y Hulanda,

Como nieta: Farida Tjon A Jong y famia

Bisanietonan, comer y comperman, ihanan, sobrino y sobrinanan,

Famia: Sierra, Pimienta, Ramirez, Ras, Martinus, Franken, Barry, Tromp, Werleman, Specht.De Castro, Kalvino, Todd-Dandare, Illes, v/d Biezen,Vasquez,Roys, Zambrano, Rivad-eneira , Donata , Kcck,Mansur, Lis, Donata, Flanegin Krozendijk, Panephlek y demas famia, su bon bisiñanan di Companashi y demas famia na Aruba, Colombia, Venezuela, Curaçao, U.S.A, Hulanda. ta invita bo(so) pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 5 di Mei 2011 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa San Fransisco pa santanta Caya Ernesto Petronia. Nos mama y wela stima lo ta reposa for di 11:00 di mainta na Nobelstraat 7 y for di 2:00 di atardi lo ta na Misa San Fransisco.

Adres pa condolencia Mementomori Funeral Home
Diaranson 4 di Mei 2011
di 7:00 pa 9:00 di anochi

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra. Vda. Josefa Roos-Diaz

mihor conoci como: "Chepa "
*11 Januari 1924 - † 2 Ne 2011

Na nomber di su:
Yiunan: Sigfried y Carmen Roos-Pietersz y famia
Cynthia Roos y Alfonso Bislick y famia
Denny y Sandra Roos-Avalo y famia
Yvonne y Hubert Silva-Roos y famia

Nuero: Roy Maduro y famia

Mescos cu yiu: Gina Lopez-Gnecco y famia

Clifford Gnecco y famia
Sobrina: Desiree Correa y famia

Nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Su bon amistad: Mama Chinees, Demas amistadnan

Demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 6 di Mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Koningin Wilhelmina Fonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Totolicastraat 1 (Simeon Antonio)
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
9157	7689
0984	6211
9592	4187

ZODIAC
2:30 3197 Aries
9:00 1451 Picsic

BIG FOUR
2:30 6397
9:00 7428

LOTTO PA DEPORTE 35-10-26-32-02

letter (A) Joker (22)

DIARIO
1609
3010
3690

SUPER FOUR 0930

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Samuels
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Cuida bo alma, purificá bo mente. No duna bo mes e luho di un pensamento negativo y afirmá diariamente cu Dios ta biba den bo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Utilisá bo palabra pa bisa e bèrdad na otro sernan humano cu ta biba den sombra y cu tin mester di un man di un amiga.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Soño y revelacionnan ta habri portanan di mundo di lo místico, lo spiritual haciendo bo sinti e presencia y ayudo di bo angelnan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Proponébo un filosofia nobo di biba, pasobra si bo pèrdè e oportunidad, tal bes nunca lo bo bolbe tin'é. A yega bo momento di stabilisá bo mes.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ricibí e pago pa tur loke bo a sufri den e último lunanan. Nada por kita for di bo cu Dios tin reservá pa bo. Gòlpinan cu bo a ricibí den bida, ta fortalecébo awor. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Romance ta haci bo existencia bunita. Expresá awor bo arte, bo bunitesa interior cu mayor libertad y espontanidad.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cu bo bèrdad y ayudo di otronan, bo ta logra tur loke bo proponé. E locual cu impedí bo progreso, ta alehá definitivamente di bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tur lo relacioná cu estranheria manera biaha, siña otro idioma, ta resaltá pa bo. Spera cambionan mayor den tur lo relacioná cu bo cas.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Duna hopi cariño, hopi calor humano, hopi atencion na bo famia, pero no laga si cu nan ta probechá mucho di bo, ni destruíbo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta hopi generoso y colaborador pa cu bo famia y bo bon amistadnan. Si bo realisá bo soñonan di grandesa, bo ta kibra frontera.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Amor ta constante awor den bo bida. Descubrí cu den bo ta enserá tur e poder di universo y cuminsá stima y respetá bo mes.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan cu a fracasá ayera, plannan cu no funcioná awor tin su mihor momento. Bida ta premiá bo pa yuda esnan cu tin mester di bo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 04 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.85	1.87	1.89
Engelse Pond Sterling	2.88	2.93	2.99
Zwitserse Frank per CHF. 100	206.57	207.29	208.09
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	217.76	219.74	221.95
Euro per XEU. 100	262.66	265.06	267.72

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Formulario di declaracion di winstbelasting 2010 a sali

E fecha oficial di otorgamento ta 1 di juni 2011

SERVICIO di Impuesto ta informa cu e formularionan di declaracion (aangiftebiljet) di winstbelasting 2010 a sali. Ta trata di e formulario di declaracion pa empresa cu ta cay bou ley di winstbelasting manera un NV. E clientenan cu lo ricibi e formulario ta e empresanan estableci na Aruba, e empresanan di exterior cu tin entre otro establecimento permanente na Aruba y e companianan di seguro. E formulario di declaracion tin fecha oficial di otorgamento 1 di juni 2011 y pa e fecha aki tur cliente mester a ricibi esaki. E clientenan ta haya 2 luna pa yena y entrega e formulario. E ultimo dia pa entrega e declaracion ta 1 di augustus 2011. Ta importante pa tene cuenta cu e termino di 2 luna aki, ya cu e cliente ta core riesgo di haya boet si no entrega e declaracion of si entrega esaki laat. Alabes Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan pa yena e formulario corectamente y completamente y verifica si a contesta tur e preguntanan. Como instrumento di ayudo na momento di yenamento por consulta e respectivo guia aclaratorio cu ta disponibel riba e website www.siad.aw. Ultimo ta firma y entrega e declaracion hunto cu e anexonan por ehempel: e relato anual y su aclaracion y demas documento di importancia.

Na momento di entrega e declaracion, lo controla si esaki ta completamente yena y firma. Si no yena e formulario completamente y/of no firma esaki, e cliente lo ricibi su formulario bek pa haci coreccion. Pesey Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente pa controla e
declaracion hopi bon prome cu entrega esaki. Alabes ta conseha pa no warda te na ultimo cu e entregamento.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki rumannan, subrino(a)nan, amigonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



James "Jimbo" Jackson

Gradicimento na tur esnan cu a jama y a manda telegram.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo(a)nan i conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificia di misa na Misa Sta. Theresita na San Nicolas

Diaranson 4 di Mei 2011 pa 6:30 pm
Diahuebs 5 di Mei 2011 pa 6:30 pm
Diabierna 6 di Mei 2011 pa 6:30 pm

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima



Sra. Siria Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, yamadanan telefonico. Tambe na tur famia, amistadnan y bisiñanan cu a duna nos nan sosten na oranan dificil, tambe na tur cu a tene den oracion. Un danki na dokternan, na personal di piso 2, e verpleegsternan di Wit Gele Kruis y Randall Croes pa su bunita canticanan. Un danki tambe na Sara nos ayudante di cas y tambe na Aurora Funeral Home pa nan servicio. Un danki di curason y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Alavez nos ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa nan compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion di Santa Cruz:
Diahuebs 5 mei pa 7'or pm
Diasabra 7 mei 7'or pm
Despues di e ultimo misa lo tin Rosario na cas Cashero 24

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos den e momentonan difisil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ralph I.R. Robles de Medina

(Ralph Coëllo mihor conosi como Broertje)

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, pin, e-mail, yamadanan telefonico y anuncio di corant.
Tambe na tur famia, amistadesnan, coleganan di Divi Tamarijn, Slachtoffer Hulp, Academy Brass, Pastoor Jairo Maduro.
Danki na "Aurora Funeral Home" pa e excelente servicio cu a ser brinda.

Boso muestra di atenshon y sosten a significa hopi pa nos y tabata di gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria.
Su amor pa musica lo perdura pa semper!

Alaves nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar: **diaranson 4 di mei 2011, diahuebs 5 di mei 2011, diabierna 6 di mei 2011 pa 7or di anochi** na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na Cas Avenida Milio J. Croes 91.

Di parti Famia.



Na varios ocacion e homber aki a purba mata su casa

Diaranson mainta a drenta informe di un caso di intento di asesinato unda un homber ta lastrando un dama na su cabey hibando e lama cu intencion di hog'e, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin logra haya e pareha pariba di Surfside. Informacionnan ricibi ta indica cu e victima cual ta huur un apartamento for di un dama a haya un lift pa trabao for di e dama pero e casa di e victima tabata warda e victima yega pa atake ya cu nan a separa pa algun tempo ya cu e agresor a cay den droga y a bira terribel. Wel na yegada di e victima mesora e agresor a ranca e victima for di e auto y tambe e dama chauffeur y a dal e tambe. E agresor tabata asina hostina y a cuminsa maltrata y lastra e victima te na e beach banda di Surfside Marina y a sigui maltrata e victima lastre hibe te pariba di Surfside unda eynan porfin polis a logra capture.

Ta trata aki di e agresor H. cu kier a hoga su casa. Esaki no ta prome biaha cu e maltrato aki a pasa pero expertonan ta asumi cu si e agresor aki sali liber sigur sigur e lo bay mata e muhe.

Atracador kier a atraca homber di edad pazuid di Misa San Francisco





DIAMARS anochi durante patruya un oficial di e brigada motoriza a ser para pa un persona cu a bisa cu un homber di edad ta declara cu el a bira victima di intento di atraco y e ta herida, e oficialnan a acerca e victima. A bin resulta cu e homber tin un herida na su pia y a solicita ambulance na e sitio. E homber a declara cu nan a purba di atrake pero e no a permiti nan atrake y den e lucha el a ser herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Pues e atracadornan no a logra kita e victima su placa.



3 choller a kibra pa drenta horta

Diamars mainta a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta den Fashion Zone, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a ser informa cu aki ta trata di 3 choller entrenan Jojo Antersijn, e patruya a rondia den e area pero no a logra topa cu nan. No ta prome biaha cu e choller Antersijn a kibra e mesun lugar aki y a horta, pero pa esey hues a dune unicamente un castigo di 90 dia.... Kico otro bo por spera ??